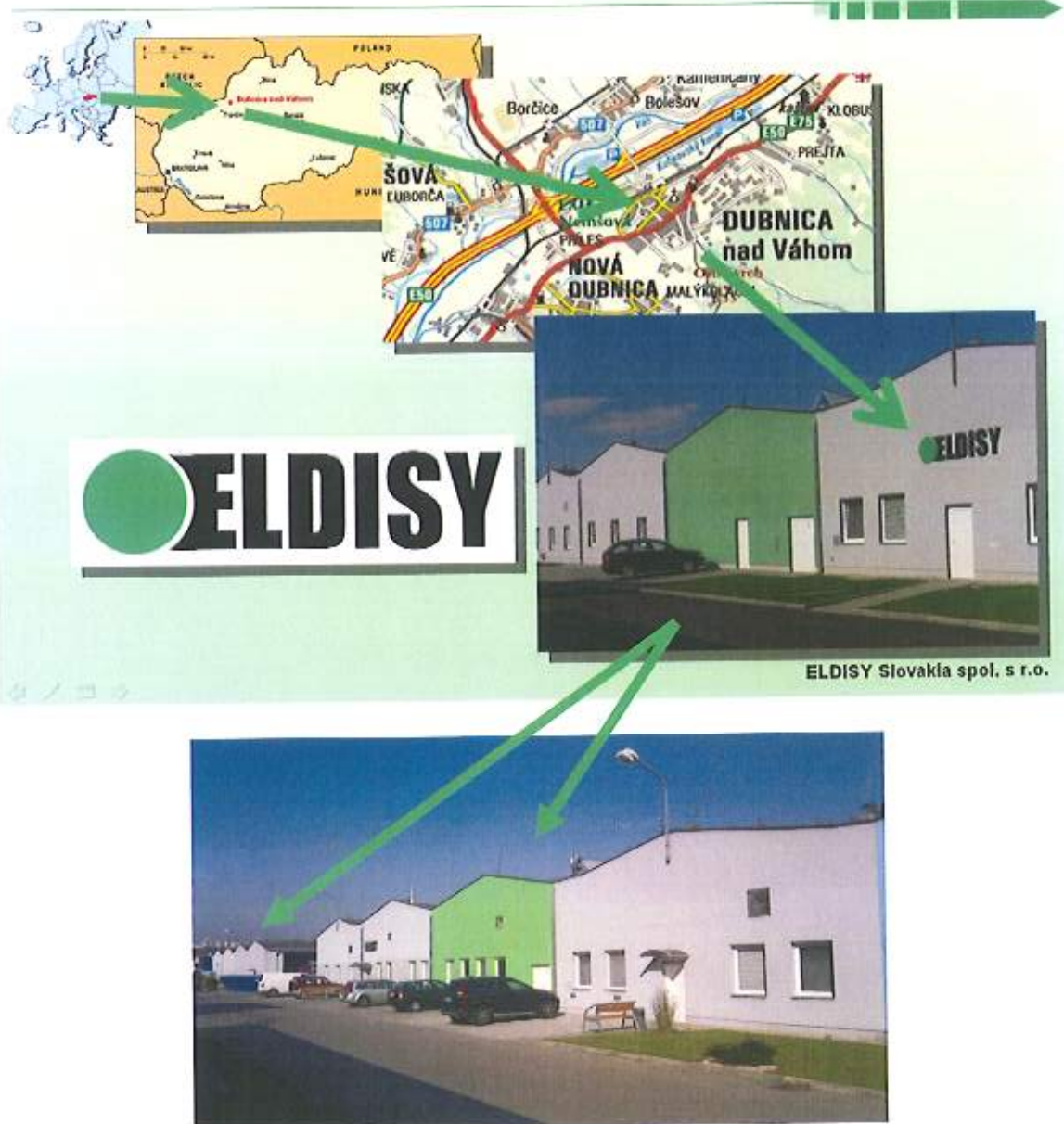


Výročná správa

2013

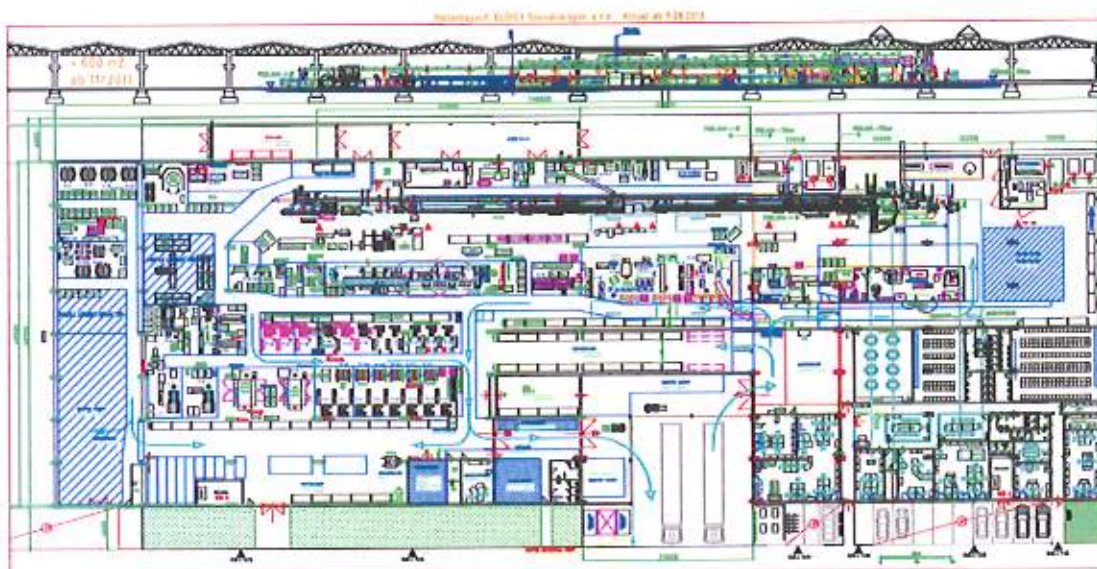
ELDISY Slovakia spol. s r.o.

Eldisy SK



Layout 2013

Layout



ELDISY Slovakia spol. s r.o.

OBSAH:

1. *Základné identifikačné údaje*
2. *Profil spoločnosti*
3. *Naše produkty*
 - 3.1 *Vývoj výrobkov*
 - 3.2 *Nákup*
 - 3.3 *Výroba*
 - 3.4 *Kvalita*
 - 3.5 *Logistika a Odbyt*
 - 3.6 *Systém kontinuálneho zlepšovania*
4. *Ľudské zdroje*
5. *Finančná oblasť*
6. *Prílohy:*
 - *účtovná závierka 2013*

1. Základné identifikačné údaje

Obchodné meno: ELDISY Slovakia spol. s r.o.
Sídlo: L. Štúra 1
018 41 Dubnica nad Váhom
Dátum vzniku: 26.07.2006
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným
IČO: 36657000
IČ DPH: SK2022219297
Základné imanie: 6 639 EUR

Telefón: 00421 42 4307 600
Fax: 00421 42 4307 699

Predmet činnosti:

- Kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod)
- Kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod)
- Sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu, výroby a služieb
- Prieskum trhu
- Výroba gumených a plastových dielov pre automobilový priemysel s výnimkou výrobkov, ktoré podliehajú samostatnému typovému schváleniu
- Skladovanie
- Marketing a manažment
- Vývoj výrobkov z gumy a plastových hmôt pre dopravný priemysel

2. Profil spoločnosti

ELastomer – **DI**cht – **SY**steme

Spoločnosť ELDISY Slovakia spol. s r.o. vznikla v roku 2006 ako 100%-ná dcérska spoločnosť spoločnosti ELDISY GmbH, Gardelegen, Nemecko.

Zaoberá sa výrobou tesniacich systémov z gumy - pre automobilový priemysel, prevažne pre nemecké automobilové spoločnosti: VOLKSWAGEN, AUDI, DAIMLER, BMW, PORSCHE.

Kompetencia na štyroch miestach :

Eldisy GmbH , Gardelegen (Sasko-Anhalt), Nemecko :

- Hlavné správne a výrobné sídlo spoločnosti, vzniklo v roku 2002. Je pokračovaním fungovania juhonemeckej spoločnosti GUREX GmbH a nadväzuje na viac ako 25 ročnú tradíciu a skúsenosti tejto firmy v oblasti technológií pre gumárenský a automobilový priemysel.
- Výrobné oblasti: Extrúzia, Konfekcia, Lisovanie z Elastomerov, Termoplastické lisovanie

Eldisy GmbH, Mönsheim (Baden-Württemberg), Nemecko:

- Táto prevádzka sa zameriava na vývoj výrobkov, odbyt a styk so zákazníkmi, získavaním nových zákaziek, ako aj návrhmi a výrobou špeciálnych strojných zariadení

Eldisy Slovakia, spol. s r.o. , Dubnica nad Váhom, Slovensko:

- Spoločnosť sa zameriava na výrobu vytlačovaných a lisovaných gumených komponentov, ich prípravnú a následnú konfekciu
- Zabezpečenie kompletného vývoja tesnení a dielov z gumy a TPE pre automobilový priemysel, vrátane simulačných analýz funkčnosti navrhovaných výrobkov

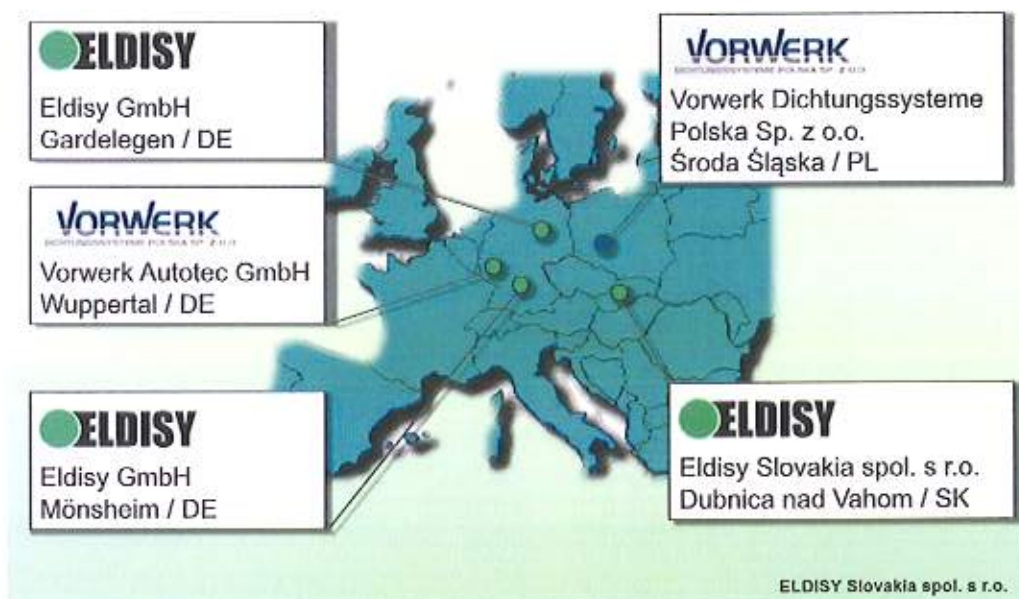
Vorwerk Dichtungssysteme Polska Sp. z o.o., Sroda Slaska

- Spoločnosť sa zameriava na výrobu gumených dielov pre automobilový priemysel, domáce spotrebiče a stavebníctvo.
- Je 100% dcérskou spoločnosťou Vorwerk Dichtungssysteme - VORWERK AUTOTEC GmbH & Co. KG

Rozdelenie od 01/2010

- Od 01.01.2010 sa skupina ELDISY stala súčasťou skupiny **Vorwerk Dichtungssysteme** s majetkovou účasťou 51%.
- Od roku 2013 sa skupina ELDISY stala súčasťou skupiny **VORWERK Dichtungssysteme** s majetkovou účasťou 100 %.

Eldisy Gruppe



Súčasnosť

Spoločnosť rozvíja svoje aktivity nielen v zahraničí, ale aj v Slovenskej republike s cieľom zvýšenia svojho podielu na trhu automobilového priemyslu v nadväznosti na doteraz vybudovanú stabilnú pozíciu svojej materskej spoločnosti Eldisy GmbH.

Smerovanie

Do budúcnosti má spoločnosť v pláne rozširovať svoje portfólio aj s orientáciou na nových zákazníkov a zvyšovať podiel produkcie u doterajšej klientely – hlavný cieľ.

Expanzia spoločnosti sa priamo odzrkadľuje na plánovanom náraste výroby priamo úmernom rozširovaniu priestorov spoločnosti .

Spoločnosť v decembri 2008 úspešne prvýkrát získala najvyšší certifikát v automobilovom priemysle ISO/TS 16949 - výroba dielov z gumy a plastu pre automobilový priemysel, s vývojom výrobku. Certifikáciu previedla nemecká pobočka renomovanej firmy TÜV Rheinland.

Získanie certifikátu posunulo spoločnosť o výrazný krok vpred, nakoľko umožnilo priamy kontakt so zákazníkom – Priame dodávky. Získanie a udržanie certifikátu je v súčasnosti podmienka pre výrobu dielov pre automobilový priemysel.

V októbri 2013 sa opäť uskutočnil kontrolný audit k ISO/TS 16949:2009. Po 3 rokoch, počas ktorých bola spoločnosť Eldisy Slovakia certifikovaná firmou TÜV Rheinland, začala spolupráca s certifikačnou firmou LRQA. Certifikát je udeľovaný na 3 roky. Každoročne sa uskutočňuje auditorskou spoločnosťou kontrolný audit.

V prípade nesplnenia požadovaných kritérií, môže dôjsť k odobratiu tohto certifikátu. Naša spoločnosť nebola nikdy konfrontovaná s touto možnosťou. Naopak, je veľký záujem využiť všetky nástroje, ktoré norma ponúka na obhajobu certifikátu a jeho udržanie. Len tak je možné udržať spoločnosť na vysokej kvalitatívnej úrovni s cieľom neustáleho zlepšovania sa, úmerne zvyšujúcim sa nárokom koncových zákazníkov.

Firemné motto:

„joining the special“

znamená,

že zákazníkom sú ponúkané chytré a inteligentné koncepty riešení,

sú prijaté rýchle rozhodnutia, veci sú okamžite uskutočnené a na zákaznícke želania sa reaguje vysoko pružne.

Motto má v súčasnosti pre spoločnosť ešte väčšiu váhu, práve vzhľadom na tak potrebnú konkurencieschopnosť a schopnosť udržať sa aj v ťažkých podmienkach. A to aj popri cenovej politike zákazníka, ktorá je reprezentovaná neustálym znižovaním cien.

Vedenie spoločnosti

Konatelia:

Dípl.-Ing. Joachim Kahl

Martin Kahl

Riaditeľ spoločnosti:

Dípl. – Ing. Peter Mucha

Vedenie administratívy:

Dípl. –Ing. Renáta Muchová

Vedenie výroby:

Maroš Vraňák (Extrúzia-Vytlačovanie)

Robert Žilka (Lisovanie)

Janka Roháčová (Konfekcia)

Vedenie kvality:

Marián Papulák

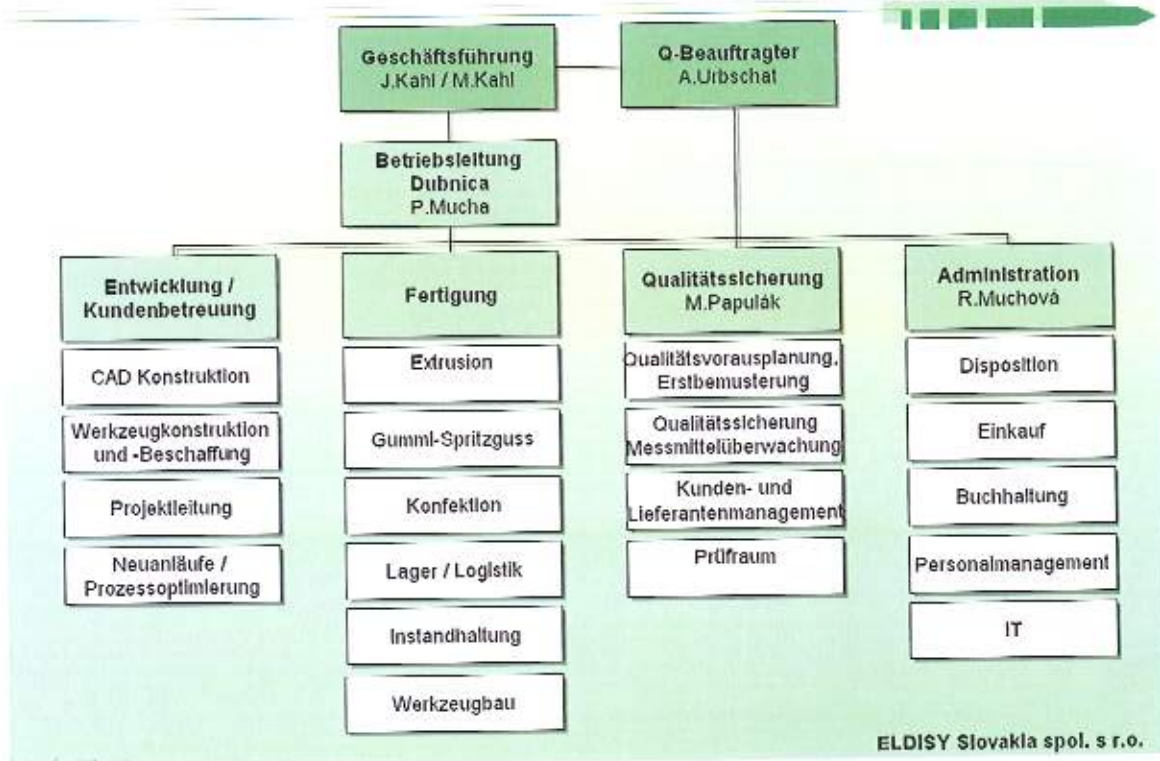
Vývojový a projektový manažér (Kontakt so zákazníkom):

Ing. Radoslav Berák

Bc. Peter Klobučník

Peter Višňnovský

Organigramm



3. Naše produkty

Portfólio produktov spoločnosti ELDISY Slovakia spol. s r.o. pozostáva z výroby tesniacich systémov z gumy a TPE.

3.1 Vývoj výrobkov

Znamená vyššiu pridanú hodnotu našej firmy, ktorá nám umožňuje lepšie sa presadiť u zákazníka, hlavne za účelom získania ďalších nových projektov a ich úspešného uvedenia až do sériovej výroby.

Oddelenie vývoja sa okrem návrhov a vývoja nových výrobkov venuje aj spracovaniu softwarových analýz, vrátane modelácie deformovania vyvíjaného výrobku s cieľom posúdenia jeho funkčnosti v praxi.

VolkswagenGroup		Porsche	Daimler	Peugeot	BMW
Golf Türfugendichtungen 	Touareg Dichtung B-Säule 	911 Dichtungen Schließdach 	Sprinter Türfugendichtungen 	RCZ Dtg. Zierleiste A-C-Säule 	6-er Coupe, Cabrio Dichtung Deckel Miko 
Scirocco Türfugendichtungen 	Crafter Türfugendichtungen 	Cayenne Dichtung B-Säule 	SLS AMG Convertible Dichtungen Dach (SoftTop) 		5-er Gran Turismo Abd. Heckscheibe unten 
Polo Türfugendichtungen 	A4 cabrio Dtg. Verdeckkastendeckel 	Panamera Dtg. Motorraum, TDA, TDI 		Jaguar Dichtung Kappe 	3-er Cabrio Dtg. Verdeckkastendeckel 
Touran Dichtung A-Säule 	NBC Dtg Fugenabdeckung Frontteil 		X1 Frontteil Frontklappe 		1-er Cabrio Dtg. Verdeckkastendeckel 





Od začiatku roka 2013 boli úspešne zrealizované a odovzdane do série nasledovné projekty:

- | | |
|------------------|--|
| 1. VW Golf Plus: | Türdichtung außen vorn, hinten |
| 2. BMW I01: | Dichtung Heckklappe / Dichtung Servicedeckel /
/ Fugendichtung Heckklappe Spoiler |
| 3. BMW F56: | BMW F56 Abdichtung Frontscheibe |

Nove projekty pripravované od januára 2014 pre roky 2014 – 2020:

- | | |
|--|--|
| 1. INALFA Q7: (Audi Q7, VW Touareg,
Porsche Cayene) | (Acoustic) Bulb Seal Secondary
(Flip) Primary Body Flip Seal
(Aerodynamic) Lip Seal Glass Panel
(Assy) Side Seal Glass Panel Rear (DG2) |
| 2. VW Passat B8: | Dichtung Frontklappe |
| 3. VW Touareg: | Kühlerschutzgitter |

3.2 Nákup

Nákup vstupných surovín a materiálov je v spoločnosti zabezpečovaný vlastným oddelením nákupu. Do kompetencie oddelenia spadá zabezpečenie surovín pre sériovú výrobu, projektový nákup, zaobstarávanie strojov, strojných zariadení a prípravkov do výroby, ako aj osobných ochranných pracovných pomôcok.

Medzi hlavných dodávateľov surovín pre sériovú výrobu patria:

- vytlačované zmesi : Hexpol CZ
- lisovacie zmesi: Hexpol CZ, Rado Nemecko, Phoenix Nemecko
- granulát: ALLOD, Exxon Mobile Chemical
- vytlačované profile : Eldisy GmbH, Nemecko, pričom podiel dodávaných profilov tvorí už len ca 20% z celkovej spotreby profilov. Prevažnú časť si spoločnosť Eldisy Slovakia pokrýva vlastnou produkciou vytlačovaných profilov
- klipy: A.Raymond, CZ
- laky: Momentive, LORD Nemecko, Klüber Rakúsko, Whitford Anglicko
- pásky: 3M, Lohmann, GWK Nemecko
- vystuže: Acp, STG, Schäfer, Nemecko
- vlákna: Porcher, Nemecko

Výber dodávateľov sa uskutočňuje podľa náročných kritérií. Jednou z podmienok je, aby bol dodávateľ držiteľom certifikátu ISO TS 16949:2009, minimálne však certifikátu ISO 9001.

Oblasť nákupu bola v roku 2013 certifikovaná ako Centrálny nákup, podporovaný spoločnosťou Vorwerk Autotec GmbH, Wuppertal, Nemecko. Cieľom centralizácie nákupu v rámci skupiny Eldisy- Vorwerk bola optimalizácia nákladov na vstupné suroviny. Toto bolo možné dosiahnuť vyjednavaniami s dodávateľmi a celkovými vyššími odberovými množstvami za celú skupinu.

Ďalším krokom v rámci centralizácie nákupu bolo zavedenie mítingov nákupcov v rámci skupiny Eldisy – Vorwerk. Tieto stretnutia sa konajú kvartálne, vždy v inom výrobnom závode. Cieľom je okrem už vyššie spomínanej optimalizácie nákladov aj výmena skúsenosti a názorov a spoločne riešenie problémov.

Kvalita dodávateľských tovarov a služieb je sústavne sledovaná a 2x ročne oddelením nákupu vyhodnocovaná. Sledované kritériá sú stanovené a presne špecifikované normou ISO TS 16949:2009. U dodávateľov je sledované splnenie kvalitatívnych, množstevných a časových požiadaviek. Následne je pridelený dodávateľský status: A,B, alebo C.

Podmienkou normy je spolupracovať s dodávateľmi so statusom A.

Od dodávateľov so statusom B, žiada naša spoločnosť predloženie plánu opatrení na odstránenie nedostatkov. Pri opätovnom hodnotení dodávateľa je potrebné dosiahnuť jeho zaradenie do skupiny A. U dodávateľov so statusom C dochádza k ukončeniu obchodnej spolupráce a výberu náhradného dodávateľa.

V roku 2013 boli všetci naši dodávatelia zaradení do skupiny A, čím bola v plnej miere splnená podmienka normy.

3.3 Výroba

Realizácia výrobkov sa uskutočňuje prostredníctvom extrúžnej linky, vstrekovacích lisov a následných konfekčných operácií. Každý výrobok sa vyrába podľa presne definovaného pracovného postupu. Pri každom pracovnom kroku prebieha kontrola podľa kontrolného plánu samotným pracovníkom a dodatočnou námatkovou kontrolou zo strany oddelenia kvality, čím je zabezpečené dosiahnutie jeho konečnej požadovanej kvality, danej zo strany zákazníka pre dosiahnutie jeho maximálnej spokojnosti.

Naše výrobky sa montujú na viditeľné aj vnútorné časti automobilov. Sústreďujeme sa hlavne na vonkajšie tesnenia (okolo okien a dverí automobilov, výnimkou sú strešné moduly, ktoré sú viditeľné voľným okom. Preto musia spĺňať nielen funkčné a kvalitatívne požiadavky, ale aj dizajnové požiadavky. Z tohto dôvodu je medzi konfekčnými činnosťami zaradené aj lakovanie výrobkov rôznymi povrchovými lakmi.

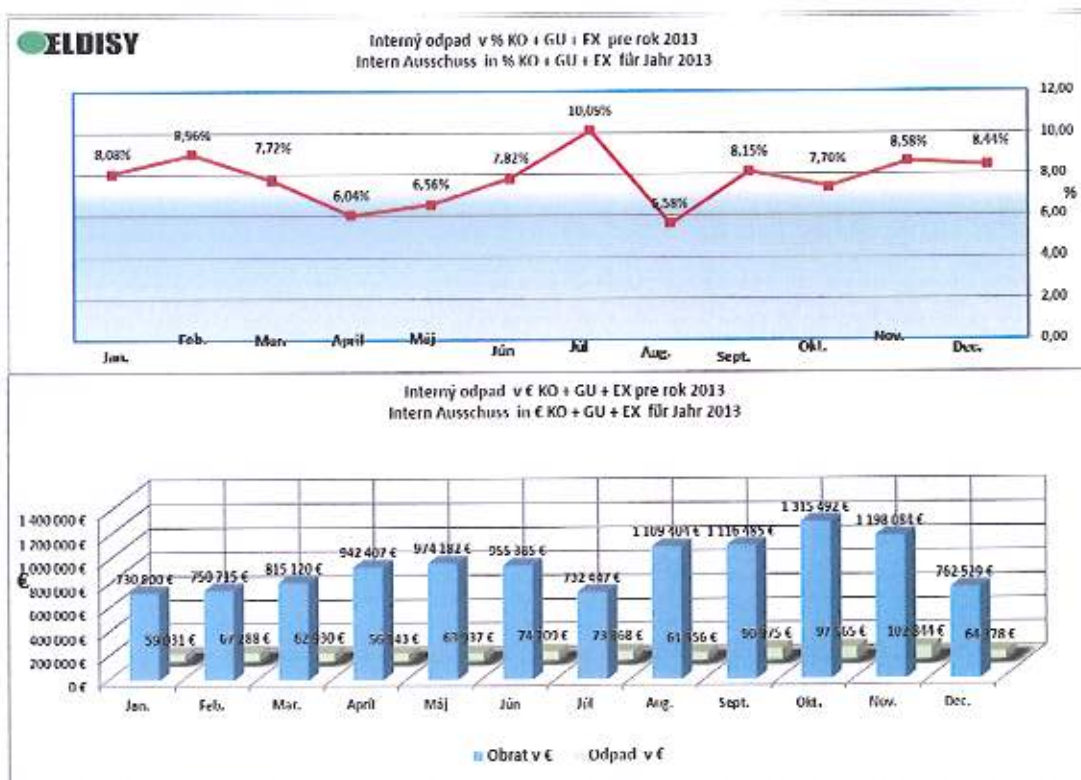
Kolísanie dopytu a objemu zákaziek v roku 2013 sa nieslo v rámci očakávania.

Nábeh nových výrobkov do série : Vid. kapitola 3.1 Vyvoj výrobkov

priniesol potrebu vytvorenia nových výrobných pracovísk, spojenú so zaobstaraním príslušných zariadení, nástrojov a pracovných pomôcok, vrátane finančných investícií a zavedenia novej technológie:

TPE- vstrekovanie.

Neustále zlepšovanie výrobných procesov, za účelom ich zjednodušovania, stability a znižovania množstiev odpadov, čiže výrobných nákladov je jednou z priorít, vedúcou k úspechu firmy.

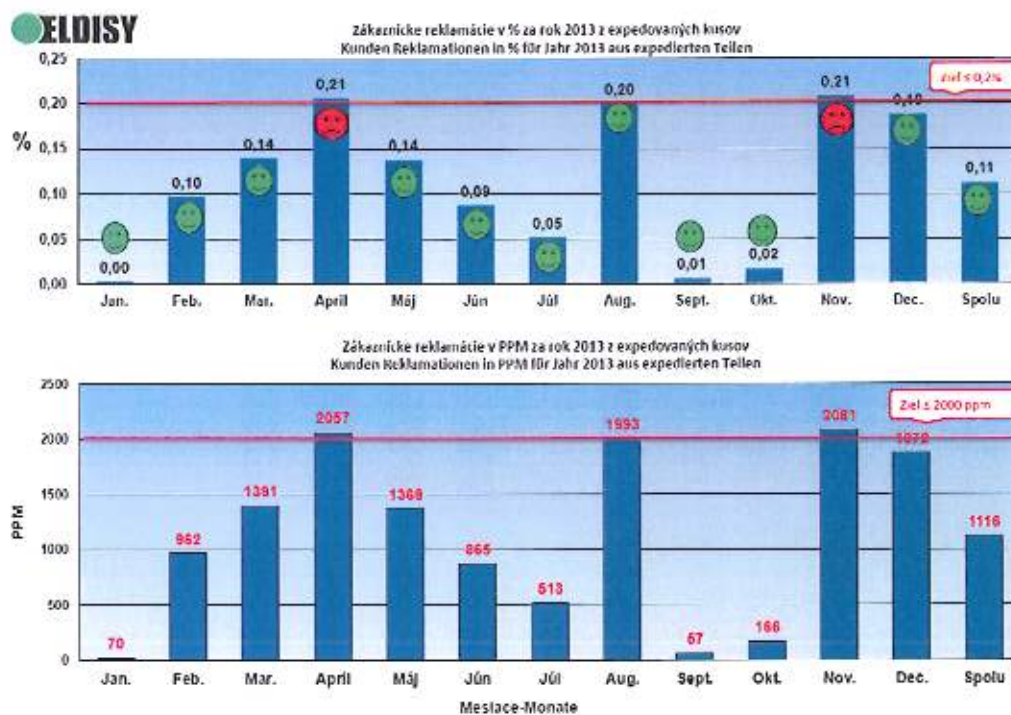


Získanie VW certifikátu bolo kľúčové pre nové seriové projekty VW/Skoda:

Zertifiziert nach Formel Q Fähigkeit



Zvyšovanie kvality je veľmi významným faktorom, pretože znižovanie zákazníckych reklamácií predstavuje nielen znižovanie nákladov našej spoločnosti, ale aj hodnotenie spoločnosti u zákazníka, čo je veľmi dôležité pri výberových konaniach a nomináciách, pri získavaní ďalších nových zákaziek.



3.5 Logistika a odbyt

Spoločnosť pokračovala v roku 2013 v stanovenej obchodnej politike. Medzi najvýznamnejších koncových zákazníkov spoločnosti patria VW AG, VW Slovakia, AUDI, DAIMLER, BMW, PORSCHE.

Medzi subdodávateľov, ktorým sú expedované naše výrobky priamo alebo nepriamo patria: DRÄXLMAIER, FEHRER, SAPA, WEBASTO, INALFA, FRITZ, BROSE...

Priame dodávky z Eldisy Slovakia sa rozšírili o ďalších zákazníkov, resp. odbytové miesta. Stav v roku 2013 bol nasledovný:

DAIMLER (NCV3, Abd. Türfeststeller) s odberovými miestami: Nemecko: Düsseldorf, Ludwigsfelde, Germersheim a Argentína a Čína cez prekladisko Bremen, Nemecko,

BMW (F07, Frontklappe E84, Dichtung Servicedeckel, Dcht. Heckklappe, VDKD E93, E88

odberové miesta: Nemecko: Leipzig, Dingolfing, Wackersdorf, Oxford

VW Slovakia (VW Touareg, Porsche Cayenne onroad, offroad) odberové miesto: Slovensko: Bratislava

VW Wolfsburg, Schweller Polo, TFD Golf

Porsche AG (Porsche Cayenne) odberové miesto Sachsenheim

Porsche AG (Porsche Panamera) odberové miesto Leipzig, Sachsenheim

Fehrer Bohemia : D.D.Miko

Dräxlmaier Eldra (D.D. Miko, D.D. MAL) odberové miesto: Vilsbiburg

SAPA England (AC Pillar T75)

WEBASTO: Hegensberg (Nemecko), Velky Meder (Slovensko): Dichtung VG 1,2,3

INALFA: ZSB Aufsteckdichtung Venray (Holandsko), Krakovany (Slovensko)

FRITZ: Besigheim (Nemecko)

SKODA: Mlada Boleslav - CZ (Skoda Octavia 3 + Rapid) Tesnenie oddel. prepažky SK251, tesnenie 5.dverí, vonkajšie tesnenie dverí

Cez matersku spoločnosť Eldisy GmbH boli naďalej realizované dodávky do:

VW AG: Schweller Golf 4T, Golf 2T, Schweller Polo, Schweller Scirocco, Frontklappe Golf 7

Porsche AG: ZB Dcht. Schiebedeckel, Dcht. Glasdach

Jaguar: KAPPE00, KAPPE01

V roku 2013 sa tým naďalej naplňuje zámer spoločnosti zvyšovať podiel priamych dodávok a znižovať podiel dodávok zrealizovaných cez materskú spoločnosť Eldisy GmbH, za účelom zvýšenia nezávislosti spoločnosti od matky a zníženia interných prepravných nákladov.

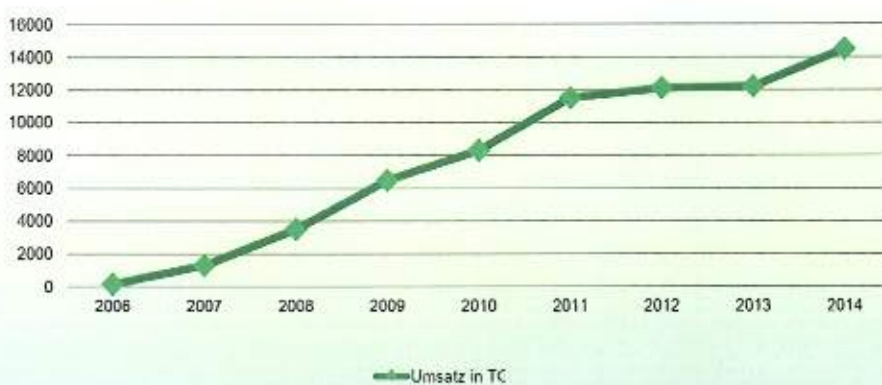
V dôsledku zvýšenia logistickej náročnosti, nárastom výrobných objednávok a v neposlednej miere zmenami súvisiacimi so zavedením extrúzne linky, došlo niekoľkokrát k prestavbe a rozšíreniu predovšetkým výrobných častí spoločnosti. V roku 2013 došlo k podpísaniu zmluvy o kontraktnej logistike, čím firma získala externé skladové priestory a zároveň službu zabezpečujúcu nakládku a vychystanie hotových výrobkov k stanoveným zákazníkom.

Spustenie nemeckého software INFOR.com este v roku 2008 znamenalo zavedenie modernej komunikácie s našimi dodávateľmi i zákazníkmi formou elektronickej výmeny dát. Prostredníctvom systému INFOR.com sa realizuje príjem súborov EDI- príjem objednávok od zákazníkov, plánovanie výroby, skladovú evidenciu, objednávanie vstupných materiálov, generovanie dokumentov pre expedíciu a kontrola fakturácie s prijatými odsúhlaseniami od zákazníka a odosielanie dodacích listov.

Priama komunikácia so zákazníkmi si vyžaduje kvalifikovaných zamestnancov, zákaznícky orientovaných s vysokou úrovňou jazykových znalostí a užívateľských zručností vo vzťahu k moderným komunikačným technikám a technológiám. Zamestnanci oddelenia musia nepretržite sledovať stav odvolávok od zákazníkov a okamžite reagovať na eventuálne zmeny a nové potreby.

Vyvoj obratu

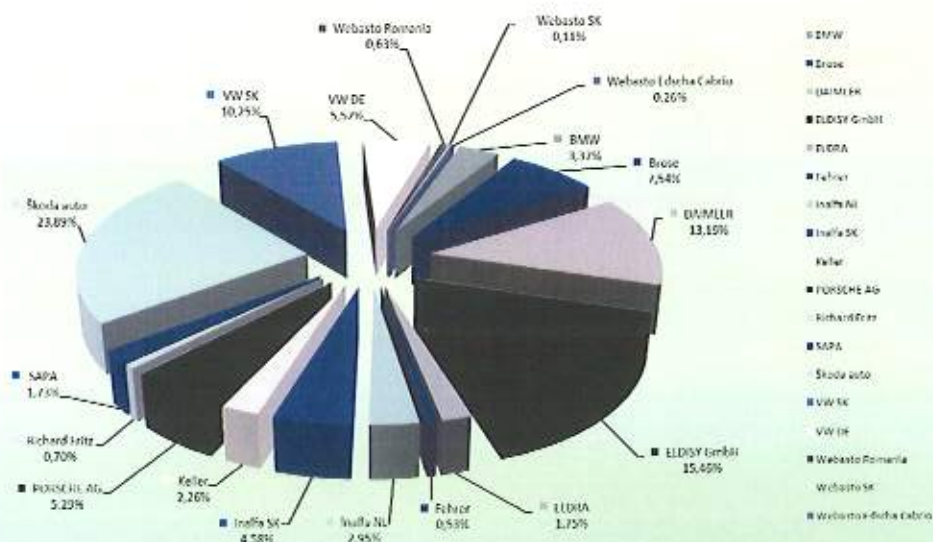
Umsatzentwicklung in T€



ELDISY Slovakia spol. s r.o.

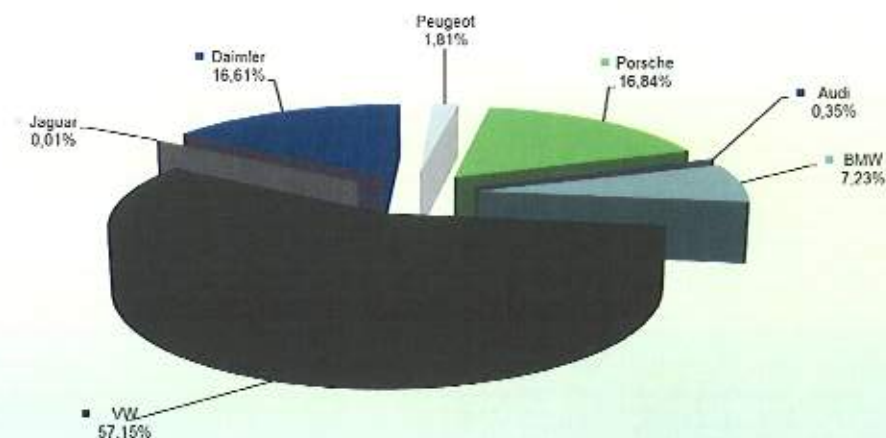
Hrubý obrat firmy v roku 2013 dosiahol hodnotu ca. 12,5 mil. EUR (v Grafe – planovaný obrat 2013).

Obrát podľa priamych zakaznikov



ELDISY Slovakia spol. s r.o.

Obrát podľa koncovych zakaznikov



ELDISY Slovakia spol. s r.o.

3.6. Systém kontinuálneho zlepšovania

Uvedomujeme si význam neustáleho zlepšovania a preto je u nás zavedený aktívny systém kontinuálneho zlepšovania prostredníctvom podávania a realizácie zlepšovacích návrhov.

KAIZEN tím, zložený z reprezentantov relevantných oblastí, sa pravidelne minimálne raz mesačne stretáva, aby posúdil podané návrhy, zhodnotil ich realizovateľnosť a vyhodnotil finančnú úsporu. Následne sú rozdelené zodpovednosti a stanovené termíny aplikácie zlepšovacieho návrhu do praxe.

Na zvýšenie zainteresovanosti a účasti zamestnancov na procese zlepšovania, bolo v spoločnosti zavedené finančné ohodnotenie zrealizovaných zlepšovacích návrhov. Zlepšovacie návrhy sú posudzované z hľadiska merateľnosti alebo nemerateľnosti finančnej úspory.

U prípadov, kde nie je možné stanovenie priamej úspory, bola vypracovaná matica, podľa ktorej sa posudzujú nasledovné kritéria prínosu: zlepšenie kvality práce, zlepšenie bezpečnosti práce a ochrany zdravia, zlepšenie organizácie práce, zvýšenie ochrany životného prostredia. Podľa celkovej sumy prínosov je stanovená výška finančnej odmeny.

V roku 2013 bolo celkovo podaných 27 zlepšovacích návrhov. Celková dosiahnutá úspora predstavovala u merateľných zlepšovacích návrhov 12.128,- €. Jednalo sa vo väčšej miere o nemerateľné zlepšovacie návrhy, pri ktorých bolo najväčším prínosom zlepšenie organizácie práce, uľahčenie práce, ochrana životného prostredia a v neposlednom rade aj zvýšenie samotnej kvality výrobku i procesu. V predošlom roku 2012, bolo podaných 48 zlepšovacích návrhov a celkova finančná úspora predstavovala 3.986,-.

Aj napriek nárastu výšky merateľnej úspory v €, je ešte stále potenciál a priestor na zapojenie sa väčšieho počtu zamestnancov do zlepšovateľského hnutia. Za účelom zvýšenia účasti zamestnancov sa uskutočnili podporné akcie ako napr. infoletáky k výplatným páskam. Pre rok 2014 sa uvažuje o organizovaní zlosovej akcie pre všetkých podávateľov zlepšovacích návrhov v aktuálnom roku.

V roku 2014 plánuje spoločnosť Eldisy Slovakia vytvoriť nové pracovné miesto „5S + Kaizen“. Hlavným cieľom vytvorenia tohto pracovného miesta je doriešenie zlepšenia usporiadania pracovísk a ich štandardizácia, vytvorenie princípov pre vytváranie a udržiavanie organizovaného, čistého a vysoko výkonného pracoviska, ako aj dodržiavania BOZP.

4. Ľudské zdroje

K 31.12. 2013 bol stav kmeňových zamestnancov 301. Z toho v administratíve pracovalo 79 zamestnancov: 42 mužov a 37 žien. Vo výrobe bolo zamestnaných 222 zamestnancov, z toho 41 mužov a 181 žien.

Okrem vyššie uvedeného počtu kmeňových zamestnancov pracovalo v spoločnosti Eldisy Slovakia 32 dočasne pridelených pracovníkov agentúry EDYMAX.

Naproti tomu k 31.12.2012 pracovalo v spoločnosti 275 kmeňových zamestnancov a žiaden dočasne pridelený zamestnanec.

K plánovanému nárastu zamestnancov v roku 2013 došlo v dôsledku postupného nábehu nových výrobkov do série.

Riadenie ľudských zdrojov sa nesie v duchu štíhlej linie a vysokej produktivity práce. Každý náš zamestnanec nesie 100% zodpovednosť za svoju činnosť, čím sú naše procesy jednoduchšie (odpadá finančne náročný kontrolný aparát), rýchlejšie a ekonomicky výhodnejšie. Náhodné procesné kontroly sú len doplňujúce.

Dlhodobým cieľom zostáva poskytovať primerané pracovné podmienky, ktoré sú dôkladne a citlivo skúmané a pravidelne prehodnocované.

Vzdelávanie zamestnancov

Pre dosiahnutie neustáleho zvyšovania odbornosti našich zamestnancov s cieľom dosiahnutia kvality našich výrobkov je potrebné, aby sa každý zamestnanec neustále zlepšoval a vzdelával v oblasti pracovnej pozície, ktorú vykonáva. Preto sa naši pracovníci zúčastňujú interných a externých školení, z ktorých vykonávajú zápisy a následne sa preveruje účinnosť absolvovaných školení. Potreba školení sa stanovuje z kvalifikačnej matrice, na základe požiadaviek od riadiacich pracovníkov alebo na základe požiadavky samotného zamestnanca.

Požiadavky na školenie administratívnych zamestnancov sú prenesené do Plánu školení a schvaľované vždy začiatkom roka vedením spoločnosti. Pritom sa prihliada na to, aby každý zamestnanec absolvoval minimálne jedno školenie ročne.

Popri vyššie uvedených školeniach naša spoločnosť dbá na dodržiavanie harmonogramu povinných zákonných školení, ako napr. vysokozdvížne vozíky, elektrikári, používanie plynových nádob a pod.

V roku 2013 spoločnosť do školení zamestnancov investovala viac ako 11.700,- € . Z toho viac ako 2.500,- EUR tvorili práve školenia vyplývajúce zo zákona.

Spoločnosť si uvedomuje význam kontinuálneho vzdelávania zamestnancov, a preto tieto benefity svojim zamestnancom umožňuje každoročne.

Interné školenia: Školenia boli čiastočne realizované školiacimi firmami v priestoroch našej spoločnosti, čo umožnilo zúčastniť sa konkrétneho školenia väčšiemu počtu našich zamestnancov pri nižších nákladoch ako u externých školení. Jednalo sa napríklad o školenia: Metóda SPC, VDA2, VDA 6.5.

Externé školenia: Financie pre nefinančných manažerov, ekonomické školenia určené pre účtovné oddelenie (zmeny v zákonoch a pod), Autodesk – školenie pre konštruktérov, Ochrana osobných údajov, BOZP, zákonné školenia: preškolenie vodičov referentských vozidiel, VZV vozíkov a ďalšie.

Ukazovateľ: „Koeficient vzdelávania“ = množstvo realizovaných školení na 1 pracovníka administratívy (vrátane technicko-hospodárskych pracovníkov) predstavoval v roku 2013 - 147,4% oproti plánovaným 120 %. To znamená, že na 1 zamestnanca pripadalo v roku 2013 ca 1,5 školenia.

Anketa spokojnosti zamestnancov

Spokojnosť zamestnancov sa preveruje raz ročne formou ankety, v ktorej každý zamestnanec môže vyjadriť svoj názor a spokojnosť na fungovanie spoločnosti. Táto anketa je cenným zdrojom podnetov, inšpirácií, príp. konštruktívnej kritiky. Jej cieľom je skvalitňovať pracovné podmienky, podmienky stravovania a oddychu našich zamestnancov, ale aj uvedomenie v oblasti dodržiavania kvality.

Anketa spokojnosti za rok 2013 sa uskutočnila v termíne 15.-30.4.2014. Zúčastnilo sa jej 70 zamestnancov, čo predstavuje ca 24,56% z celkového počtu zamestnancov. Celková priemerná známka z Ankety spokojnosti bola 2,39 (pričom 1- najlepšie, 5-najhoršie). V roku 2012 bola celková priemerná známka 2,12. Celkové hodnotenie v značnej miere ovplyvnila aj racionalizácia a zefektívňovanie procesov za účelom udržania pozitívneho hospodárskeho výsledku. Toto je do značnej miery sťažené neustále sa zvyšujúcimi cenami vstupných surovín a Savingov (znižovanie predajných cien).

Výsledky ankety sú každoročne spracovávané, vyhodnocované a následne sú vypracovávané plány nápravných opatrení. Ich spracovanie a realizácia je každoročne kontrolovaná auditorskou firmou počas certifikačných auditov.

Našou snahou je zapojiť do ankety čo najväčší počet zamestnancov. Je dôležité, aby sa každý vyjadril s čím je spokojný a naopak, čo sa mu nepáči. Konštruktívna kritika nás posúva dopredu a pozitívne hodnotenie nás utvrdzuje v tom, že robíme pre spokojnosť našich zamestnancov maximum.

Sociálny program

V oblasti sociálneho programu firma Eldisy Slovakia zabezpečuje viaceré formy stravovania (teplá strava za symbolický príspevok zo strany zamestnanca, stravné poukážky) ako aj celoročný pitný režim formou sódstroja a automatu na teplé nápoje. Od roku 2010 sa táto ponuka rozšírila o kávomat a občerstvovací automat (bagety, snack) v jedálni. Zo sociálneho fondu bol vyčlenený príspevok na občerstvovací automat, ktorý je poskytovaný formou čipového kľúča.

Ďalšie využitie sociálneho fondu spočíva v kompenzácií časti nákladov na cestovné pre zamestnancov podľa vzdialenosti bydliska, vyplácanie finančného príspevku pri životnom jubileu, pri narodení dieťaťa, svadbe, resp. úmrtí blízkeho rodinného príslušníka. Dvakrát ročne sú zamestnancom poskytované darčkové poukážky. Časť prostriedkov bola v roku 2012 vynaložená na športové aktivity zamestnancov.

Využitie sociálneho fondu v roku 2012:

prevod z roku 2012	1 936,22 €
celková tvorba 2013	24.111,54 €
Z toho prídel z HV 2012	3000,00 €

Čerpanie

príspevok na dopravu	-	12. 540,49 €
dotácia na občerstvovací automat	-	4.218,75 €
Čerpanie SF poukazky	-	7.611,- €

<u>Zostatok k 31.12.2013</u>	<u>1.677,52 €</u>
------------------------------	-------------------

Ďalšie sledované ukazovateleChorobnosť

Priemerná chorobnosť v roku 2013 predstavovala 2,96 % oproti maximálne prípustnej hranici 3%.

Jednou z motivácií pre zníženie chorobnosti bolo aj zavedenie prítomnostnej prémie ako pohyblivej zložky mzdy u výrobných zamestnancov ešte v októbri 2009. Je vyplácaná mesačne vo výške 20-100,- EUR pri splnení kritérií, ktoré bližšie popisuje Mzdový predpis.

Fluktuácia

Tento ukazovateľ predstavoval v roku 2013 hodnotu 0,6 %, čím bol pod maximálnu prípustnú hodnotu 1 %.

5. Finančná oblasť

Účtovná závierka za účtovné obdobie od 1.januára 2013 do 31.decembra 2013 bola zostavená podľa účtovných princípov a postupov účtovania v súlade so zákonom o účtovníctve a s postupmi účtovania pre podnikateľov, ktoré platia v Slovenskej republike. Účtovníctvo spoločnosti sa vedie v oficiálnej štátnej mene euro. Hodnotové údaje v tejto správe sú uvedené v celých číslach meny euro (pokiaľ nie je uvedené inak).

V porovnaní s rokom 2012 došlo k zvýšeniu celkových aktív o 635 698 eur. K tomu prispelo zvýšenie hodnoty hmotného investičného majetku. Zvýšením výrobných kapacít po predchádzajúcom rozšírení výrobných kapacít investíciou do DHM sa zvýšil stav zásob ku koncu obdobia o 90 872 €.

Spoločnosť pokračuje v spolupráci s UniCredit Bank, kde má kontokorentný úver. Tento úver je priebežne využívaný a k 31.12.2013 čerpaný nebol.

Základné imanie v spoločnosti hodnote 6.639 € . Zmeny v majetkovej štruktúre sa udiali na úrovni materskej spoločnosti a koncernu v roku 2012. Vlastné imanie vzrástlo o 646 283 eur, najvýznamnejší podiel na tomto zvýšení má zvýšenie hodnoty nerozdeleného zisku minulých rokov, ktorý v roku 2013 dosiahol hodnotu 3 154 193 eur, spôsobený preúčtovaním hospodárskeho výsledku z roku 2012.

Krátkodobé záväzky spoločnosti oproti roku 2012 vzrástli o 16 625 eur, čo bolo následkom platobnej disciplíny spoločnosti. Hodnota záväzkov z finančných leasingov poklesla oproti roku 2012 o 116 000 eur ukončením leasingov.

Objem tržieb stúpol a dosiahol hodnotu 12 877 090 eur. Oproti roku 2012 je to nárast o 1 336 573 eur čo predstavuje nárast o 11,58 %. Spoločnosť predáva svoje výrobky prevažne do krajín EU, postupne sa však zvyšuje aj predaj na tuzemský trh.

V roku 2013 bol podiel tržieb na materskú spoločnosť 13,20 % z celkových tržieb. Spoločnosť sa stáva samostatnejšou, stabilnejšou a nezávislou od prípadných ekonomických problémov materskej spoločnosti. V tomto trende sa spoločnosť snaží napredovať aj naďalej.

Zvýšený objem tržieb výsledku hospodárenia, ktorý v roku 2013 vzrástol na 852 302 eur pred zdanením, čo predstavuje nárast o 35 % oproti roku 2012. Na hospodársky výsledok mal vplyv celkový nárast tržieb z predaja, čo malo za následok výrazné zvýšenie pridanej hodnoty o 369 808 Eur.

Sadzba dane z príjmov pre rok 2013 je 23%.

	2013	2012	2011
Zisk pred zdanením	852 302	550 119	1057027
odpočítateľné položky	19 247	84 355	66091
pripočítateľné položky	129 586	112 042	72769
Základ dane	952 641	5770807	1063705
Daň z príjmov 19%	221 407	109 783	202104

Spoločnosť účtuje o odloženom daňovom záväzku zo zdaniteľných dočasných rozdielov medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou zostatkovou hodnotou majetku. Vzniknutý rozdiel medzi dobou odpisovania majetku pre účtovné a daňové odpisy je spôsobený tým, že doba odpisovania majetku v účtovníctve vychádza z reálneho posúdenia doby životnosti konkrétneho majetku. O odloženej daňovej pohľadávke vo výške účtuje spoločnosť z dôvodu tvorených opravných položiek k zásobám pre účely zrealizovania hodnoty zásob, ktorých predpokladaná spotreba je dlhšia ako 1 rok.

Hodnota celkovej odloženej dane v roku 2013 predstavuje 21 404 eur.

Návrh na rozdelenie hospodárskeho výsledku

Hospodársky výsledok za rok 2013 - ZISK	649 283
Z toho:	
prídel do zákonného rezervného fondu do výšky 10% ZI	-
prídel do sociálneho fondu	4 480
prídel do nerozdeleného zisku minulých období	644 803

Účtovná závierka za rok 2013 a návrh na rozdelenie hospodárskeho výsledku za rok 2013 bol dňa 25.4.2013 schválený jediným spoločníkom ELDISY GmbH. Zisk spoločnosti bol v zmysle rozhodnutia valného zhromaždenia riadne rozdelený.

V časovom úseku po skončení účtovného obdobia, za ktoré je výročná správa 2013 vyhotovená, nenastali udalosti osobitného významu. Na základe finančných výsledkov sú všetky predpoklady, aby si spoločnosť aj v ďalšom období udržala a stabilizovala svoju pozíciu na trhu.

6. Prílohy

HLAVNÉ UKAZOVATELE ZO SÚVAHY K 31.12.2013

STRANA AKTÍV	Bežné účtovné obdobie		Účtovné obdobie 2012	Účtovné obdobie 2011
	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3	Netto 4
	Korekcia - časť 2			
SPOLU MAJETOK	6 336 164	4 876 034	4 240 336	4 629 481
	1 460 131			
Neobežný majetok	2 245 748	885 169	1 097 796	1 194 746
	1 360 579			
Dlhodobý nehmotný majetok	187 700	20 154	34 033	54 837
	167 546			
Dlhodobý hmotný majetok	2 058 048	865 015	1 063 763	1 139 909
	1 193 033			
Obežný majetok	3 620 218	2 520 667	2 739 733	3 028 044
	99 552			
Zásoby	1 378 266	1 353 167	1 262 295	1 008 661
	25 099			
Dlhodobé pohľadávky	1 166	1 166	2 126	-
Krátkodobé pohľadávky	1 772 132	1 697 679	1 107 279	1 569 459
	74 453			
Pohľadávky z obchodného styku	1 681 353	1 657 919	992 480	1 546 170
	23 434			
Finančné účty	468 654	468 654	368 033	449 924
	-			
Časové rozlíšenie	470 197	470 197	402 807	406 691
	-			

STRANA PASÍV	Bežné účtovné obdobie	Účtovné obdobie 2012	Účtovné obdobie 2011
Spolu vlastné imanie a záväzky	4 876 034	4 240 336	4 629 481
Vlastné imanie	3 810 815	3 164 532	2 735 587
Základné imanie	6 639	6 639	6 639
Kapitálové fondy	-	-	-
Fondy zo zisku	700	700	700
Výsledok hospodárenia minulých rokov	3 154 193	2 722 448	1 881 611
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	649 283	434 745	846 637
Záväzky	1 065 219	1 075 414	1 887 634
Rezervy	177 933	120 647	126 933
Dlhodobé záväzky	26 668	110 774	266 076

Krátkodobé záväzky	860 618	843 993	1 257 221
Záväzky z obchodného styku	350 214	356 632	635 444
Bankové úvery a výpomoci	-	-	237 504
Časové rozlíšenie	-	390	6 160

HLAVNÉ UKAZOVATELE Z VÝKAZU ZISKOV A STRÁT K 31.12.2013

TEXT	Bežné účtovné obdobie	účtovné obdobie 2012	účtovné obdobie 2011
Obchodná marža	0	3 909	6 287
Výroba	12 893 911	11 951 307	12 034 866
Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601,602)	12 877 090	11 540 517	11 826 793
Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtovná skupina 61)	14 440	403 121	156 016
Výrobná spotreba	8 075 541	7 507 100	7 175 080
Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501,502,503,505A)	6 558 442	5 887 687	5 844 499
Služby (účtovná skupina 51)	1 517 544	1 619 413	1 330 581
Pridaná hodnota	4 817 924	4 448 116	4 866 073
Osobné náklady	3 542 135	3 469 866	3 414 860
Dane a poplatky (účtovná skupina 53)	10 523	7 788	10 779
Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	287 375	287 242	249 347
Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641,642)	13 158	12 213	747 506
Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	10 066	6 790	743 244
Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam	25 051	34 734	11 545
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644,645,646,648,657)	5 650	22 357	7 907
Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543,544,545,546,547,548,549,557)	75 298	78 797	56 661
Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	886 284	597 469	1 135 050
Výnosové úroky (662)	288	788	4 571
Nákladové úroky (562)	24 497	39 374	73 970
Kurzové zisky (663)	14	131	49
Kurzové straty (563)	1 800	102	348
Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	0	0	0
Ostatné náklady z finančnej činnosti (568,569)	7 986	8 793	8 325
Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti	852 303	550 119	1 057 027
Daň z príjmov z bežnej činnosti	203 020	115 374	210 390
- splatná (591,595)	221 408	109 783	202 104
- odložená (+/- 592)	-18 388	5 591	8 286
Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti	649 283	434 745	846 637
Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti	0	0	0
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	649 283	434 745	846 637

HLAVNÉ POMEROVÉ UKAZOVATELE 2012 A 2013

	v EUR	2013	2012
Ukazovateľ stálych aktív		18,54%	25,89%
stále aktíva 13	885 169		
celkový majetok 13	4 876 034		
Stále aktíva 12	1 097 794		
Celkový majetok 12	4 240 336		
Stupeň opotrebenia DHM, DNM		60,58%	49,63%
Kumul opravy 13	1 360 579		
Stále aktíva brutto 13	2 245 748		
Kumul opravy 12	1 081 782		
Stále aktíva brutto 12	2 179 578		
Ukazovateľ vlastného imania		78,15%	74,63%
VI 13	3 810 815		
Celkový kapitál 13	4 876 034		
VI 12	3 164 532		
Celkový kapitál 12	4 240 336		
Majetkové krytie		435,62%	299,59%
VI 13	3 810 815		
DD cudzí kapitál 13	45 196		
Stále aktíva 13	885 169		
VI 12	3 164 532		
DD cudzí kapitál 12	124 326		
Stále aktíva 12	1 097 796		
Bežná likvida		345,16%	287,94%
KD Obežné aktíva 13	3 520 667		
KD Cudzie zdroje 13	1 020 023		
KD Obežné aktíva 12	2 739 733		
KD Cudzie zdroje 12	951 478		
Obratovosť pohľadávok		9,59	9,00
Obratovosť pohľadávok v dňoch		38	41
Obrat 13	12 877 090		
Obch Pohľ Brutto 13	1 681 353		
Obch Pohľ Brutto 12	1 004 448		
Obrat 12	11 544 426		
Obch Pohľ Brutto 12	1 004 448		
Obch Pohľ Brutto 11	1 560 839		

	v EUR	2013	2012
Obratovosť záväzkov		22,86	15,14
Obratovosť záväzkov v dňoch		16	24
504, 50*, 51* 13	8 075 989		
Obch záv 13	350 214		
Obch záv 12	356 362		
504, 51* 12	7 507 100		
Obch záv 12	356 362		
Obch záv 11	635 444		
Obratovosť zásob		9,28	9,70
Obratovosť zásob v dňoch		39	38
Obrat 604,601 13	12 371 906		
Zásoby Brutto 13	1 378 266		
Zásoby Brutto 12	1 287 959		
Obrat 604,601 12	11 345 957		
Zásoby Brutto 12	1 287 959		
Zásoby Brutto 11	1 051 958		
Rentabilita vlastného imania		24,44%	18,65%
HV Brutto z HČ a FČ 13	852 303		
VI 13	3 810 815		
VI 12	3 164 532		
HV Brutto z HČ a FČ 12	550 119		
VI 12	3 164 532		
VI 11	2 735 587		
ROI (pred úrokmi)		19,23%	13,27%
HV HČ a FČ bez úrokov 13	876 512		
Stav majetku 13	4 876 034		
Stav majetku 12	4 240 336		
HV HČ a FČ bez úrokov 12	588 705		
Stav majetku 12	4 240 336		
Stav majetku 11	4 629 481		
Výnosnosť obratu		6,80%	5,10%
HV HČ a FČ bez úrokov 13	876 512		
Obrat 13	12 877 090		
HV HČ a FČ bez úrokov 12	588 705		
Obrat 12	11 544 426		

	v EUR	2013	2012
Hrubá výška krytia		37,41%	38,53%
Pridaná hodnota 13	4 817 924		
Obrat 13	12 877 090		
Pridaná hodnota 12	4 448 116		
Obrat 12	11 544 426		
Výkony na zamestnanca		45 183	40 085
Obrat 13	12 877 090		
Priem stav zam 13	285		
Obrat 12	11 544 426		
Priem stav zam 12	288		
Osobné náklady na zamestnanca		12 429	12 048
Osobné náklady 13	3 542 135		
Priem stav zam 13	285		
Osobné náklady 12	3 469 866		
Priem stav zam 12	288		

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

PRE KONATEĽOV A SPOLOČNÍKOV SPOLOČNOSTI ELDISY Slovakia spol. s r.o.

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti ELDISY Slovakia spol. s r.o., ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných pravidiel a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť konateľov za účtovnú závierku

Konatelia zodpovedajú za zostavenie a vernú prezentáciu tejto účtovnej závierky v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve a súvisiacimi postupmi účtovania pre podnikateľov a za interné kontroly, ktoré konatelia považujú za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť stanovisko na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi ISA. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora vrátane posúdenia rizík významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní týchto rizík audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie a vernú prezentáciu účtovnej závierky, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných pravidiel a primeranosti významných účtovných odhadov, ktoré urobili konatelia, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre naše audítorské stanovisko.

Stanovisko

Podľa nášho stanoviska účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti ELDISY Slovakia spol. s r.o. k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve a súvisiacimi postupmi účtovania pre podnikateľov.

Bratislava, 18. marca 2014



DEKRET AUDIT, s. r.o.
Licencia SKAU č. 273
Obchodný register, vložka č. 32697/B
Prímyselná 1/A, 821 08 Bratislava

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Bacigálová".

Ing. Darina Bacigálová
Zodpovedný audítor
Licencia SKAU č. 616

o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z. § - u 23 odsek 5

Štatutárnemu orgánu spoločnosti ELDISY Slovakia spol. s r.o.

- I. Overili sme účtovnú závierku spoločnosti ELDISY Slovakia spol. s r.o. k 31. decembru 2013 uvedenú v prílohe výročnej správy, ku ktorej sme dňa 18.marca 2014 vydali správu nezávislého audítora a v ktorej sme vyjadrili svoj názor v nasledujúcom znení:

Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti ELDISY Slovakia spol. s r.o. k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k danému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

- II. Overili sme súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

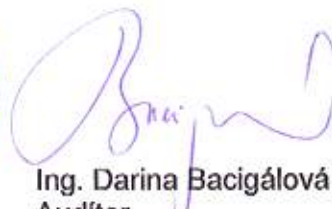
Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Podľa nášho názoru účtovné informácie uvedené vo výročnej správe spoločnosti ELDISY Slovakia spol. s r.o. sú v súlade s účtovnou závierkou k 31. decembru 2013.

V Bratislave, 10. novembra 2014

DEKRET AUDIT, s.r.o.
Licencia SKAU č. 273
Obchodný register, vložka č. 32697/B
Priemyselná 1/A, 821 08 Bratislava




Ing. Darina Bacigálová
Auditor
Dekret SKAU č. 616

ZÁPISNICA UMLAUFBESCHLUSS

ELDISY GmbH, Gardelegen, ako jediný spoločník spoločnosti ELDISY Slovakia spol. s r.o., so sídlom E. Štúra 1, 018 41 Dubnica nad Váhom, prijal písomnou formou nasledujúce rozhodnutie

die ELDISY GmbH, Gardelegen, als alleinige Gesellschafter der ELDISY Slovakia spol. s r. o., E. Štúra 1, 018 41 Dubnica nad Váhom fasst auf schriftlichem Wege den nachstehenden Beschluss:

1. Jediný spoločník schvaľuje predloženú riadnu účtovnú závierku spoločnosti zostavenú k 31. 12. 2013.

Der alleinige Gesellschafter genehmigt hiermit den vorgelegten ordentlichen Jahresabschluss der Gesellschaft zum 31. 12. 2013.

2. Jediný spoločník vzal na vedomie hospodársky výsledok vykázaný v účtovnej závierke k 31.12.2013. Spoločnosť vykázala k 31. 12. 2013 zisk vo výške 649.282,87 EUR.

Der alleinige Gesellschafter hat das im Jahresabschluss zum 31.12.2013 ausgewiesene Wirtschaftsergebnis zur Kenntnis genommen. Die Gesellschaft weist zum 31.12.2013 einen Gewinn iHv 649.282,87 EUR aus.

3. Jediný spoločník rozhodol nasledovne o hospodárskom výsledku:

- zisk vykázaný v roku 2013 vo výške 649.282,87 EUR sa preúčtuje nasledovne:
 - na účet sociálneho fondu 4.480,- EUR
 - na účet nerozdelený zisk minulých rokov suma 644.802,87 EUR

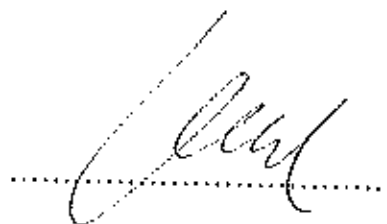
Der alleinige Gesellschafter hat über die Verwendung des Wirtschaftsergebnisses wie folgt entschieden:

- *Der Gewinn des Jahres 2013 iHv 649.282,87 EUR wird wie folgt umgebucht:*
 - auf das Konto Sozialfonds Betrag 4.480,- EUR
 - auf das Konto ungeteilter Gewinn vergangener Jahren Betrag 644.802,87 EUR

4. Jediný spoločník rozhodol, že pre účtovné obdobie roku 2014 je menovaný audítor DEKRET AUDIT s. r.o.

Der alleinige Gesellschafter hat entschieden, dass für Buchungsabschnitt 2014 wird für Wirtschaftsprüfer DEKRET AUDIT s.r.o. genannt.

V Dubnica nad Váhom / In Dubnica nad Váhom, dňa / am 25.04.2014


ELDISY GmbH



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D Ě F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 2 2 1 8 2 9 7	Účtovná závierka	Účtovná závierka	Mesiac Rok
IČO 3 6 6 5 7 0 0 0	☒ riadna	☒ zostavená	od 1 2 0 1 3
SK NACE 2 2 . 1 9 . 0	☐ mimoriadna	☒ schválená (vyznačí sa x)	do 1 2 2 0 1 3
		Bezprostredne predchádzajúce obdobie	od 1 2 0 1 2
			do 1 2 2 0 1 2

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

ELDISY Slovakia spol. s r.o.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

L . ŠTÚRA

Číslo

1

PSČ

Obec

0 1 8 4 1 DUBNICA NAD VÁHOM

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 4 2 / 4 3 0 7 6 0 0 0 4 2 / 4 3 0 7 6 9 9

E-mailová adresa

Zostavená dňa: 1 0 . 0 3 . 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválená dňa: 25. 04 . 2 0 14			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	2	3	3
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto	Netto
A.	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 030 + r. 001	001	6 3 3 6 1 6 4	4 8 7 6 0 3 4		
			1 4 6 0 1 3 0		4 2 4 0 3 3 6	
	Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 021	002	2 2 4 5 7 4 9	8 8 5 1 7 0		
			1 3 6 0 5 7 9		1 0 9 7 7 9 6	
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až r. 010)	003	1 8 7 7 0 1	2 0 1 5 5		
			1 6 7 5 4 6		3 4 0 3 3	
A.I.1.	Aktívované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	004				
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	005	1 8 7 0 1 2	2 0 0 3 3		
			1 6 6 9 7 9		3 3 7 3 8	
3.	Oceňovacie práva (014) - /074, 091A/	006	6 8 9	1 2 2		
			5 6 7		2 9 5	
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007				
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008				
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	009				
7.	Poskytnuté predávky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	010				
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až r. 020)	011	2 0 5 8 0 4 8	8 6 5 0 1 5		
			1 1 9 3 0 3 3		1 0 6 3 7 6 3	
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	012				
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	013	1 5 5 7 2 5	1 1 5 6 5 0		
			4 0 0 7 5		1 3 0 7 4 7	
3.	Samostatné huteľné veci a súbory huteľných vecí (022) - /082, 092A/	014	1 8 5 2 9 1 0	7 1 2 9 5 6		
			1 1 3 9 9 5 4		8 8 6 2 0 4	



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
				Brutto - časť 1 Netto	
			Korekcia - časť 2		Netto 3
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	015			
5.	Základné stádo a ľahné zvieratá (026) - /086, 092A/	016			
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017	4 9 4 1 3	3 6 4 0 9	
			1 3 0 0 4		4 6 8 1 2
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	018			
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	019			
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	020			
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až r. 029)	021			
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	022			
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062) - 096A	023			
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	024			
4.	Pôžičky účtovnej jednotky v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025			
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 068, 06XA) - 096A	026			
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jednu rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	027			
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	028			



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo účtovníku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	2	3	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto	
8.	Poskytnuté predčiatky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	020				
B.	Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055	030	3 6 2 0 2 1 8	3 5 2 0 6 6 7		
			9 9 5 5 1		2 7 3 9 7 3 3	
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až r. 037)	031	1 3 7 8 2 6 6	1 3 5 3 1 6 8		
			2 5 0 9 8		1 2 6 2 2 9 5	
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - 1191, 19X/	032	3 1 1 3 6 6	3 0 1 8 9 5		
			9 4 7 1		2 1 4 8 2 6	
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - 1192, 193, 19X/	033	5 7 9 7 2 0	5 7 5 2 3 5		
			4 4 8 5		5 6 9 4 9 6	
3.	Výrobky (123) - 194	034	4 8 7 1 8 0	4 7 6 0 3 8		
			1 1 1 4 2		4 7 7 9 7 3	
4.	Zvieratá (124) - 195	035				
5.	Inventar (132, 133, 13X, 139) - 1196, 19X/	036				
6.	Poskytnuté predčiatky na zásoby (314A) - 391A	037				
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až r. 045)	038	1 1 6 6	1 1 6 6		
					2 1 2 6	
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31X/) - 391A	039				
2.	Čistá hodnota základky (31BA)	040				
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041				
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného účtu (351A) - 391A	042				



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3
				Korekcia - časť 2		
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	043				
6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044		1 1 6 6	1 1 6 6	2 1 2 6
7.	Odkložené daňová pohľadávka (481A)	045				
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až r. 054)	046		1 7 7 2 1 3 2	1 6 9 7 6 7 9	
				7 4 4 5 3		1 1 0 7 2 7 9
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047		1 6 8 1 3 5 3	1 6 5 7 9 1 9	
				2 3 4 3 4		9 9 2 4 8 0
2.	Čistá hodnota záložky (316A)	048				
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049				
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050				
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 391A	051				
6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052				
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053				8 9 8 2 1
8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054		9 0 7 7 9	3 9 7 6 0	
				5 1 0 1 9		2 4 9 7 8
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055		4 6 8 6 5 4	4 6 8 6 5 4	
						3 6 8 0 3 3
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056		5 5 1 6	5 5 1 6	
						8 1 9 7



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto 2	Netto 3
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057		4 6 3 1 3 8	4 6 3 1 3 8	
						3 5 9 8 3 6
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058				
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059				
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060				
G.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061		4 7 0 1 9 7	4 7 0 1 9 7	
						4 0 2 8 0 7
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062		2 1 2 1 2 6	2 1 2 1 2 6	
						2 6 0 8 5 5
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063		2 4 7 8 8 7	2 4 7 8 8 7	
						1 4 1 9 5 2
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064				
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065		1 0 1 8 4	1 0 1 8 4	

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 121	066	4 8 7 6 0 3 4	4 2 4 0 3 3 6
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 088 + r. 084 + r. 087	067	3 8 1 0 8 1 5	3 1 6 4 5 3 2
A.I.	Základné imanie - súčet (r. 069 až 072)	068	6 6 3 9	6 6 3 9
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	6 6 3 9	6 6 3 9



Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne prechádzajúce účtovné obdobie 5
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-/252)	070		
3.	Zmena základného imania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073		
A.II.1.	Emisné ážio (417)	074		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075		
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076		
4.	Oceňovacie rozdiely z preceňovania majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účasťí (+/- 415)	078		
6.	Oceňovacie rozdiely z preceňovania pri zlúčení, splynutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	7 0 0	7 0 0
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	7 0 0	7 0 0
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	3 1 5 4 1 9 3	2 7 2 2 4 4 8
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	3 1 5 4 1 9 3	2 7 2 2 4 4 8
2.	Neuhradená strata minulých rokov (/-/429)	086		
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) r. 001 - (r. 066 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)	087	6 4 9 2 8 3	4 3 4 7 4 5
B.	Záväzky r. 89 + r. 94 + r. 108 + r. 117 + r. 118	088	1 0 6 5 2 1 9	1 0 7 5 4 1 4
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	1 7 7 9 3 3	1 2 0 6 4 7
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	8 3 8 4 5	8 6 8 1 5
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092	1 8 5 2 8	1 3 5 5 2
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093	7 5 5 6 0	2 0 2 8 0
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105)	094	2 6 6 6 8	1 1 0 7 7 4
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A)	095		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	096		
3.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	097		



Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098		
5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099		
6.	Dlhodobé prijaté preddávky (475A)	100		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	101		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-255A)	102		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	1 6 7 8	1 9 3 6
10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104	3 5 8 6	6 9 0 4 6
11.	Odlžený daňový záväzok (481A)	105	2 1 4 0 4	3 9 7 9 2
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	8 6 0 6 1 8	8 4 3 9 9 3
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	3 5 0 2 1 4	3 5 6 3 6 2
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108		
3.	Novy fakturované dodávky (326, 476A)	109	1 6 0 2 3	3 2 3 1 7
4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110		
5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111		
6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112	4 0 5 0	4 0 5 0
7.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	1 6 0 2 8 9	1 4 2 3 1 9
8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114	1 0 3 3 8 3	9 3 5 6 5
9.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	1 6 0 1 3 5	1 8 7 8 0
10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116	6 6 5 2 4	1 9 6 6 0 0
B.IV.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, -/255A)	117		
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	118		
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119		
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120		
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	121		3 9 0
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123		3 9 0
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124		
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125		

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 2 2 1 8 2 9 7 IČO 3 6 6 5 7 0 0 0 SK NACE 2 2 . 1 9 . 0	Účtovná závierka X riadna mimoriadna	Účtovná závierka X zostavená X schválená (vyznačí sa x)	Mesiac Rok od 1 2 0 1 3 do 1 2 2 0 1 3 od 1 2 0 1 2 do 1 2 2 0 1 2
			Za obdobie Bezprostredne predchádzajúce obdobie

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

ELDISY Slovakia spol. s r.o.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

L. ŠTÚRA

Číslo

1

PSČ

Obec

0 1 8 4 1 DUBNICA NAD VÁHOM

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 4 2 / 4 3 0 7 6 0 0 0 4 2 / 4 3 0 7 6 9 9

E-mailová adresa

Zostavený dňa: 1 0 . 0 3 . 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválený dňa: 25. 04 . 2 0 1 4			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	01		3 9 0 9
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A, 507)	02		
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03		3 9 0 9
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	1 2 8 9 3 9 1 1	1 1 9 5 1 3 0 7
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	05	1 2 8 7 7 0 9 0	1 1 5 4 0 5 1 7
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06	1 4 4 4 0	4 0 3 1 2 1
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	2 3 8 1	7 6 6 9
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	8 0 7 5 9 8 9	7 5 0 7 1 0 0
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	6 5 5 8 4 4 2	5 8 8 7 6 8 7
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	1 5 1 7 5 4 7	1 6 1 9 4 1 3
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	4 8 1 7 9 2 2	4 4 4 8 1 1 6
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	3 5 4 2 1 3 4	3 4 6 9 8 6 6
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	2 5 2 7 3 4 6	2 4 7 5 7 5 4
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	8 6 6 1 9 6	8 3 6 9 1 5
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	1 4 8 5 9 2	1 5 7 1 9 7
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	1 0 5 2 3	7 7 8 8
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	2 8 7 3 7 5	2 8 7 2 4 2
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	1 3 1 5 8	1 2 2 1 3
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	1 0 0 6 6	6 7 9 0
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21	2 5 0 5 1	3 4 7 3 4
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	5 6 5 0	2 2 3 5 7
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	7 5 2 9 8	7 8 7 9 7
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(597)	24		
+	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
+	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r.12 - r.17 - r.18 + r.19 - r.20 - r.21 + r.22 - r.23 + (-r.24) - (-r.25)	26	8 8 6 2 8 3	5 9 7 4 6 9
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		



Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (664, 667)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	2 8 8	7 8 8
N.	Nákladové úroky (562)	39	2 4 4 9 6	3 9 3 7 4
XI.	Kurzové zisky (663)	40	1 4	1 3 1
O.	Kurzové straty (563)	41	1 8 0 0	1 0 2
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42		
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	7 9 8 6	8 7 9 3
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (- r. 45)	46	- 3 3 9 8 0	- 4 7 3 5 0
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	8 5 2 3 0 3	5 5 0 1 1 9
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	2 0 3 0 2 0	1 1 5 3 7 4
S.1.	- splatná (591, 595)	49	2 2 1 4 0 8	1 0 9 7 8 3
2.	- odložená (+/- 592)	50	- 1 8 3 8 8	5 5 9 1
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	6 4 9 2 8 3	4 3 4 7 4 5
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 58)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
+	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	8 5 2 3 0 3	5 5 0 1 1 9
V.	Pravid podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	6 4 9 2 8 3	4 3 4 7 4 5

EI.DISY Slovakia spol. s r. o.

A. INFORMÁCIE O ÚČTOVNEJ JEDNOTKE

1. Založenie spoločnosti

Spoločnosť Eklisy Slovakia spol. s r. o. (ďalej len Spoločnosť), bola založená 4. mája 2006 a do obchodného registra bola zapísaná 26. júla 2006 (Obchodný register Okresného súdu Trenčín, oddiel s.r.o., vložka 16922/R).

2. Hlavnými činnosťami Spoločnosti sú:

- kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi v rozsahu voľnej živnosti (malobchod),
- kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti v rozsahu voľnej živnosti (veľkoobchod),
- sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu, výroby a služieb v rozsahu voľnej živnosti,
- prieskum trhu,
- výroba gumených a plastových dielov pre automobilový priemysel s výnimkou výrobkov, ktoré podliehajú samostatnému typovému schváleniu,
- skladovanie
- marketing a montážmont,
- vývoj výrobkov z gumy a plastových hmôt pre dopravný priemysel.

3. Počet zamestnancov

Údaje o počte zamestnancov za každé účtovné obdobie a bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

	2012	2013
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	288	285
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	275	291
počet vedúcich zamestnancov	15	16

4. Údaje o neobmedzenom ručení

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v žiadnych spoločnostiach podľa § 56 ods. 5 Obchodného zákonníka.

5. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2013 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve za účtovné obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

6. Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2012, za predchádzajúce účtovné obdobie, bola schválená valným zhromaždením Spoločnosti 29.apríla2013.

7. Zverejnenie účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2012 spolu s výročnou správou a správou audítora o overení účtovnej závierky k 31. decembru 2012 bola uložená do zbierky listín obchodného registra 14. mája 2013. Súvaha a výkaz ziskov a strát za predchádzajúce účtovné obdobie boli zverejnené v Obchodnom vestníku 20. mája 2013.

8. Schválenie audítora

Valné zhromaždenie 29. apríla 2013 schválilo spoločnosť DEKRET AUDIT, s. r. o. ako audítora na overenie účtovnej závierky za účtovné obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

B. INFORMÁCIE O ORGÁNOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Konateľia Dipl. Ing. Joachim Kahl
 Martin Kahl

ELDISY Slovakia spol. s r. o.

C. INFORMÁCIE O SPOLOČNÍKOCI ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

D. INFORMÁCIE O KONSOLIDOVANOM CELKU

Spoločnosť sa zahŕňa do konsolidovanej účtovnej závierky spoločností ELDISY GmbH, Buschsträßenstraße 12, 396 38 Gardelegen, Spolková republika Nemecko a táto sa zahŕňa do konsolidovanej účtovnej závierky koncernu Vorwerk & Sohn GmbH & Co. KG, Obere Lichtenplatzter Straße 336, D-42287 Wuppertal, Spolková republika Nemecko. Konsolidovanú účtovnú závierku koncernu Vorwerk & Sohn GmbH & Co. KG zostavuje spoločnosť Vorwerk & Sohn GmbH & Co. KG. Tieto konsolidované účtovné závierky je možné dostať priamo v sídle uvedených.

E. INFORMÁCIE O ÚČTOVNÝCH ZÁSADÁCH A ÚČTOVNÝCH METÓDACH

(a) Východiská pre zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania Spoločnosti (going concern).

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované.

(b) Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (cto, prepravu, montáž, poistné a pod.).

Dlhodobý majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi. Vlastnými nákladmi sú všetky priame náklady vynaložené na výrobu.

Odpisy dlhodobého nehmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína dňom uvedenia dlhodobého majetku do používania. Drobný dlhodobý nehmotný majetok, ktorého obstarávacía cena (resp. vlastné náklady) je 2 400 EUR a nižšia, sa účtuje priamo do nákladov. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Softvér	4	lineárna	25

Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína prvým dňom uvedenia dlhodobého majetku do používania. Drobný dlhodobý hmotný majetok, ktorého obstarávacía cena (resp. vlastné náklady) je 150 EUR a nižšia, sa účtuje priamo do nákladov. Pozemky sa neodpisujú. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Hmotný majetok -- výpočtová technika	4	lineárna	25
Hmotný majetok -- dopravné prostriedky	6	lineárna	16,66
Hmotný majetok -- lisy, VZV	8	lineárna	12,5
Hmotný majetok -- pec, lakovacie linky	6	lineárna	16,66
Hmotný majetok -- kotol	12	lineárna	8,33

ELDISV Slovakia spol. s r. o.

(c) Cenné papiere a podiely

Spoločnosti sa netýka.

(d) Zásoby

Zásoby sa oceňujú nasledujúcimi oceňovacími veľičinami: obstarávacou cenou (nakupované zásoby) alebo vlastnými nákladmi (zásoby vytvorené vlastnou činnosťou) alebo čistou realizačnou hodnotou.

Obstarávacia cena zahŕňa cenu zásob a náklady súvisiace s obstaraním (cło, dopravné, poistenie, provízia, skonto atď.). Obstarávaciu cenu zásob sa v analytickej evidencii rozdeľujú na cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním. Úroky z cudzích zdrojov nie sú súčasťou obstarávacej ceny. Nakupované zásoby pri výdaji sa oceňujú váženým aritmetickým priemerom z obstarávacích cien.

Vlastné náklady zahŕňajú kalkulácie v zložení – priame náklady (priamy materiál, priame mzdy a ostatné priame náklady), časť nepriamych nákladov.

Čistá realizačná hodnota je predpokladaná predajná cena znížená o predpokladané náklady na ňu dokončenie a o predpokladané náklady súvisiace s ňou predajom.

Zníženie hodnoty zásob sa upravuje vytvorením opravnej položky.

(e) Základková výroba

Spoločnosti sa netýka.

(f) Základková výstavba nehnuteľností

Spoločnosti sa netýka.

(g) Pohľadávky

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou; postúpené pohľadávky a pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné a nevyužiteľné pohľadávky.

(h) Peňažné prostriedky a cenníky

Peňažné prostriedky a cenníky sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.

(i) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

(j) Rezervy

Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou; tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku (na nevyčerpané dovolenky a odvody, na audit, DP).

(k) Záväzky

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uveďte sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

(l) Odložené dane

Odložené dane (odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok) sa vzťahujú na:

- dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahu a ich daňovou základňou,
- možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti, ktorou sa rozumie možnosť odpočítat daňovú stratu od základu dane v budúcnosti,
- možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.

(m) Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

(n) Emisné kvóty

Spoločnosti sa netýka.

ELDISY Slovakia spol. s r. o.

- (o) **Dotácie zo štátneho rozpočtu**
Spoločnosti sa netýka.

- (p) **Prenájom (lízíng)**

Operatívny prenájom. Majetok prenajatý na základe operatívneho prenájmu vykazuje ako svoj majetok jeho vlastník, nie nájomca.

Finančný prenájom (s kúpou opciou; bez kúpnej opcie je považovaný za operatívny prenájom). Majetok prenajatý na základe zmluvy uzatvorenej 1. januára 2004 a neskôr vykazuje ako svoj majetok jeho nájomca, nie vlastník.

- (q) **Deriváty**

Spoločnosti sa netýka.

- (r) **Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi**

Spoločnosti sa netýka.

- (s) **Cudzia mena**

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene prostredníctvom účtu vedeného v tejto cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách sa prepočítavajú na menu euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané.

Prijaté a poskytnuté preddavky sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, na menu euro už neprepočítavajú.

- (t) **Výnosy**

Tižby za vlastné výkony a tovar neobsahujú daň z pridanej hodnoty. Sú tiež znížené o zľavy a zrážky (rabaty, bonity, skontá, dobropisy a pod.), bez ohľadu na to, či zákazník mal vopred na zľavu nárok, alebo či ide o dodatočne uznanú zľavu.

ELDISY Slovakia spol. s r. o.

F. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE AKTÍV SÚVAHY

1. Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013 a za porovnateľné obdobie od 1. januára 2012 do 31. decembra 2012 je uvedený v tabuľkách na stranách 7 až 10.

K dlhodobému majetku nie je zriadené žiadne záložné právo.

Poistenie majetku:

Dlhodobý hmotný majetok - stroje a zariadenia - poisťná suma 4 286 633 EUR - na dobu neurčitú

Dlhodobý hmotný majetok - Elektronika – poisťná suma 167 547 EUR – na dobu neurčitú

Spoločnosť nevynakladá žiadne náklady na výskum a vývoj DM.

2. Dlhodobý finančný majetok

Spoločnosti sa netýka.

ELDISY Slovakia spol. s r. o.

ELDISY Slovakia spol. s r. o.

Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku

31.12.2013

Dlhodobý nehmotný majetok	Bežné účtovné obdobie								
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Neoceniteľné práva	Goodwill	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok	Poskytnuté preddávky na dlhodobý nehmotný majetok	Spolu	
	a	b	c	d	e	f	g	h	i
Pôvodné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	185 904	689	0	0	0	0	0	186 593
Prírastky	0	0	0	0	0	1 108	0	0	1 108
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	1 108	0	0	0	-1 108	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	187 012	689	0	0	0	0	0	187 701
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	152 166	394	0	0	0	0	0	152 560
Prírastky	0	14 814	172	0	0	0	0	0	14 986
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	166 980	566	0	0	0	0	0	167 546
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	33 738	295	0	0	0	0	0	34 033
Stav na konci účtovného obdobia	0	20 032	122	0	0	0	0	0	20 155

ELDISY Slovakia spol. s r. o.

ELDISY Slovakia spol. s r. o.**Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku****31.12.2012**

Dlhodobý nehmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie							Spolu
	Aktivované náklady na vývoj	Sollvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	171 654	689	0	0	7 000	0	179 343
Prírastky	0	14 250	0	0	0	7 249	0	21 499
Úbytky	0	0	0	0	0	14 249	0	14 249
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	185 904	689	0	0	0	0	186 593
Opravy								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	124 284	222	0	0	0	0	124 506
Prírastky	0	27 882	172	0	0	0	0	28 054
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	152 166	394	0	0	0	0	152 560
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	47 370	467	0	0	7 000	0	54 837
Stav na konci účtovného obdobia	0	33 738	295	0	0	0	0	34 033

ELDISY Slovakia spol. s r. o.

ELDISY Slovakia spol. s r. o.**Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku****31.12.2013**

Dlhodobý hmotný majetok	Bežné účtovné obdobie								Spolu
	Pozemky	Stavby	Samostatné hmotné veci a súbory hmotných vecí	Pestovateľské celky trvalých poraslov	Základné stádo a čужné zvieratá	Ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	Poskytnuté predčlavy na dlhodobý hmotný majetok	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prvotné uценenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	155 258	1 788 314	0	0	49 413	0	0	1 992 985
Prírastky	0	0	0	0	0	0	73 640	0	73 640
Úbytky	0	0	8 577	0	0	0	0	0	8 577
Presuny	0	467	73 173	0	0	0	-73 640	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	155 725	1 852 910	0	0	49 413	0	0	2 058 048
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	24 511	902 110	0	0	2 601	0	0	929 222
Prírastky	0	15 565	256 825	0	0	10 403	0	0	282 793
Úbytky	0	0	18 981	0	0	0	0	0	18 981
Stav na konci účtovného obdobia	0	40 075	1 139 954	0	0	13 004	0	0	1 193 033
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	130 747	886 204	0	0	46 812	0	0	1 063 763
Stav na konci účtovného obdobia	0	115 650	712 956	0	0	36 409	0	0	865 015

ELDISY Slovakia spol. s r. o.

ELDISY Slovakia spol. s r. o.**Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku****31.12.2012**

Bezprostredne prechádzajúce účtovné obdobie									
Dlhodobý hmotný majetok	Pozemky	Stavby	Samostatné huteľné veci a súbory huteľných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ľahné zvieratá	Ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobía	0	150443	1 657 535	0	0	0	3 253	0	1 811 231
Prírastky	0	4 815	115 229	0	0	49 413	169 457	0	338 914
Úbytky	0	0	1 785	0	0	0	172 710	0	174 495
Presuny	0	0	7 335	0	0	0	0	0	7335
Stav na konci účtovného obdobía	0	155258	1 788 314	0	0	49 413	0	0	1 992 985
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobía	0	9 357	661 965	0	0	0	0	0	671 322
Prírastky	0	15 154	241 930	0	0	2 601	0	0	259 685
Úbytky	0	0	1 785	0	0	0	0	0	1 785
Stav na konci účtovného obdobía	0	24 511	902 110	0	0	2 601	0	0	929 222
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobía	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobía	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobía	0	141086	995 570	0	0	0	3 253	0	1 139 909
Stav na konci účtovného obdobía	0	130747	886 204	0	0	46 812	0	0	1 063 763

ELDISV Slovakia spol. s r. o.

3. Zásoby

Vývoj opravnej položky v priebehu účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Zásoby	Bežné účtovné obdobie (rok 2013)				
	Stav opravnej položky k 31.12.2012	Tvorba opravnej položky	Zúčtovanie opravnej položky z dôvodu zániku opožďovateľnosti	Zúčtovanie opravnej položky z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav opravnej položky k 31.12.2013
a	b	c	d	e	f
Materiál	9 025	446	0	0	9 471
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	940	3 545	0	0	4 485
Výrobky	15 699	1 400	5 957	0	11 142
Tovar	0	0	0	0	0
Poskytnuté preddavky na zásoby	0	0	0	0	0
Zásoby spolu	25 664	5 391	5 957	0	25 098

Zníženie užitočnej hodnoty zásob bolo zohľadnené vytvorením opravnej položky v zmysle koncernových predpisov.

Spoločnosť nemá zásoby, na ktoré je zriadené záložné právo.

Zásoby sú poistené na poistnú sumu € 300 000 EUR.

4. Údaje o zákazkovej výrobe

Spoločnosť sa netýka.

ELDISY Slovakia spol. s r. o.

5. Pohľadávky

Vývoj opravnej položky v priebehu účtovného obdobia je zobrazený v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky	Stav opravnej položky k 31.12.2012	Tvorba opravnej položky	Bežné účtovné obdobie (rok 2013)		Stav opravnej položky k 31.12.2013
			Zúčtovanie opravnej položky z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie opravnej položky z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	
a	b	c	d	e	f
Pohľadávky z obchodného styku	11 968	23 434	11 968	0	23 434
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0	0	0
Oslutné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0	0	0
Iné pohľadávky	37 434	19 252	5 667	0	51 019
Pohľadávky spolu	49 402	42 686	17 635	0	74 453

ELDISY Slovakia spol. s r. o.

Veková štruktúra pohľadávok za prechádzajúce účtovné obdobie je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky k 31.12.2013	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
a	b	c	d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	0	0	0
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Iné pohľadávky	1 166	0	1 166
Dlhodobé pohľadávky spolu	1 166	0	1 166
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	1 119 286	562 067	1 681 353
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Sociálne poistenie	0	0	0
Daňové pohľadávky a dotácie	0	0	0
Iné pohľadávky	90 779	0	90 779
Krátkodobé pohľadávky spolu	1 210 065	562 067	1 772 132

ELDISY Slovakia spol. s r. o.

Veková štruktúra pohľadávok za bežné účtovné obdobie je uvedená v nasledujúcom prehľade

Pohľadávky k 31.12.2012	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
a	b	c	d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	0	0	0
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Iné pohľadávky	2 126	0	2 126
Dlhodobé pohľadávky spolu	2 126	0	2 126
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	859 510	144 938	1 004 448
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Sociálne poistenie	0	0	0
Daňové pohľadávky a dotácie	89 821	0	89 821
Iné pohľadávky	62 412	0	62 412
Krátkodobé pohľadávky spolu	1 011 743	144 938	1 156 681

Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti	31.12.2013	31.12.2012
a	b	c
Pohľadávky po lehote splatnosti	562 067	144 938
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	1 210 065	1 011 743
Krátkodobé pohľadávky spolu	1 772 132	1 156 681
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	1 166	2 126
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov	0	0
Dlhodobé pohľadávky spolu	1 166	2 126

ELDISY Slovakia spol. s r. o.

Informácie o pohľadávkach zabezpečených záložným právom alebo inou formou zabezpečenia sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

Opis predmetu záložného práva	Bežné účtovné obdobie	
	Hodnota predmetu	Hodnota pohľadávky
x	x	x
Pohľadávky kryté záložným právom alebo inou formou zabezpečenia	x	x
Hodnota pohľadávok, na ktoré sa zriadilo záložného právo	600 000	600 000
Hodnota pohľadávok, pri ktorých je obmedzené po s nimi nakladať	x	x

6. Finančné účty

Ako finančné účty sú vykázané peniaze v pokladnici, účty v bankách a cenné papiere. Všetami v bankách môže Spoločnosť voľne disponovať.

Prehľad jednotlivých položiek finančných účtov:

	31. 12. 2013	31. 12. 2012
Pokladnica, cenný	5 516	8 197
Bežné bankové účty	463 138	359 836
Bankové účty termínované	0	0
Peniaze na ceste	0	0
Spolu	468 654	368 033

7. Krátkodobý finančný majetok

Spoločnosť sa netýka.

8. Časové rozlíšenie

Íde o tieto položky:

	31. 12. 2013	31. 12. 2012
Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:	212 126	260 855
Operatívny lízing	212 126	260 855
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	247 887	141 952
Údržba SW		6 054
Operatívny lízing	184 304	96 474
Ostatné	63 583	39 424
Príjmy budúcich období dlhodobé, z toho:	10 184	0
nevyfakturované dodávky	10 184	
Príjmy budúcich období krátkodobé, z toho:	0	0
Rabat	0	0
Spolu	470 197	402 807

ELDISY Slovakia spol. s r. o.

G. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE PASÍV SÚVAHY

1. Vlastné imanie

Informácie o vlastnom imaní sú uvedené v časti P.

2. Rezervy

Prehľad o rezervách za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcom prehľade:

	Ročné účtovné obdobie (rok 2013)				
	Stav k 31. 12. 2012	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav k 31. 12. 2013
a	b	c	d	e	f
Dlhodobé rezervy, z toho:	13 552	4 976	0	0	18 528
Ostatné rezervy dlhodobé					
Záručné opravy	0	0	0	0	0
Odhodné do dôchodku	13 552	4 976	0	0	18 528
Ostatné rezervy dlhodobé spolu	13 552	4 976	0	0	18 528
Krátkodobé rezervy, z toho:	107 095	139 125	86 815	0	159 405
Zákonné rezervy krátkodobé					
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	75 891	72 921	75 891	0	72 921
Rezerva na overenie účtovnej závierky a zostavenie daňového priznania	10 924	10 924	10 924	0	10 924
Rezerva na ZŤP	0	0	0		
Rezerva na odhodné - KD	0			0	
Zákonné rezervy krátkodobé spolu	86 815	83 845	86 815	0	83 845
Ostatné rezervy krátkodobé					
Rezerva na odmeny	20 280	55 280	0	0	75 560
	20 280	55 280	0	0	75 560
Nevyfakturované dodávky majetku	0	0	0	0	0
Ostatné rezervy krátkodobé spolu	20 280	55 280	0	0	75 560

ELDISY Slovakia spol. s r. o.

a	Predchádzajúce účtovné obdobie (rok 2012)				
	Stav	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav
	k 31. 12. 2011				k 31. 12. 2012
b	c	d	e	f	
Dlhodobé rezervy, z toho:	9 745	3 807	0	0	13 552
Ostatné rezervy dlhodobé					
Záručné opravy	0	0	0	0	0
Odhodnotenie do dôchodku	9 745	3 807	0	0	13 552
Ostatné rezervy dlhodobé spolu	9 745	3 807	0	0	13 552
Krátkodobé rezervy, z toho:	117 188	107 095	117 188	0	107 095
Zákonné rezervy krátkodobé					
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	106 764	75 891	106 764	0	75 891
Rezerva na overenie účtovnej závierky a zostavenie daňového priznania	10 424	10 824	10 424	0	10 824
Rezerva na ZŤP	0	0	0	0	0
Ostatné	0	100	0	0	100
Zákonné rezervy krátkodobé spolu	117 188	86 815	117 188	0	86 815
Ostatné rezervy krátkodobé					
Iné	0	20 280	0	0	20 280
	0	20 280	0	0	20 280
Nevyfakturované dodávky majetku	0	0	0	0	0
Ostatné rezervy krátkodobé spolu	0	20 280	0	0	20 280

Rezerva na odhodnotenie do dôchodku bola vytvorená s použitím poistnej matematiky.

Nevyfakturované dodávky majetku

Rezervy na nevyfakturované dodávky majetku sa nevykazujú s vplyvom na výsledok hospodárenia.

E1.DISY Slovakia spol. s r. o.

3. Záväzky

Štruktúra záväzkov (okrem bankových úverov) podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Záväzky podľa zostatkovej doby splatnosti	31.12.2013	31.12.2012
a	b	c
Záväzky po lehote splatnosti	20 167	249 185
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	840 451	594 808
Krátkodobé záväzky spolu	860 618	843 993
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	26 668	110 774
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov		
Dlhodobé záväzky spolu	26 668	110 774

Spoločnosť nemá záväzky kryté záložným právom.

Spoločnosť má záväzky z finančného prenájmu. Výška budúcich platieb rozdelená na istinu a finančný náklad podľa doby splatnosti je uvedená v nasledujúcom prehľade:

	31. 12. 2013				31. 12. 2012		
	do jedného roka vrátane	Splatnosť od jedného roka do piatich rokov vrátane	viac ako päť rokov		do jedného roka vrátane	Splatnosť od jedného roka do piatich rokov vrátane	viac ako päť rokov
a	b	c	d		e	f	g
Istina	65 560	3 586	0		170 281	69 046	0
Finančný náklad	1 695	117	0		12 974	3 947	0
Spolu	67 255	3 703	0		183 255	72 993	0

ELDISY Slovakia spol. s r. o.

4. Odložený daňový záväzok

Výpočet odloženého daňového záväzku je uvedený v nasledujúcom prehľade:

	31. 12. 2013	31. 12. 2012
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základňou, z toho:	-191 381	-206 842
– odpočítateľné	-885 170	-1 097 796
– zdaniteľné	693 789	890 954
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základňou, z toho:	94 088	33 832
– odpočítateľné	0	0
– zdaniteľné	94 088	33 832
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti	0	0
Možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty	0	0
Sačzba dane z príjmov (v %)	22	23
Odložená daňová pohľadávka	0	0
Uplatnená daňová pohľadávka	0	0
Zaúčtovaná ako zníženie nákladov	0	0
Zaúčtovaná do vlastného imania	0	0
Odložený daňový záväzok	21 404	39 792
Zmena odloženého daňového záväzku	18 388	5 590
Zaúčtovaná ako náklad	18 388	5 591
Zaúčtovaná do vlastného imania	0	0

*rozdiel 1 € medzi súvahovou zmenou odloženého záväzku a zmenou zaúčtovania v nákladoch vznikol zo zaokrúhľovania

ELDISY Slovakia spol. s r. o.

5. Sociálny fond

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v priebehu účtovného obdobia sú zužornené v nasledujúcom prehľade:

	31. 12. 2013	31. 12. 2012
Začiatkový stav sociálneho fondu	1 936	3 726
Tvorba sociálneho fondu na čarchu nákladov	21 112	20 732
Tvorba sociálneho fondu zo zisku	3 000	5 800
Ostatná tvorba sociálneho fondu	0	0
<i>Tvorba sociálneho fondu spolu</i>	<i>24 112</i>	<i>26 532</i>
Čerpanie sociálneho fondu	24 370	28 322
Konečný zostatok sociálneho fondu	1 678	1 936

Časť sociálneho fondu sa podľa zákona o sociálnom fonde tvorí povinne na čarchu nákladov a časť sa môže vytvárať zo zisku. Sociálny fond sa podľa zákona o sociálnom fonde čerpá na sociálne, zdravotné, rekreačné a iné potreby zamestnancov.

6. Bankové úvery

Štruktúra bankových úverov je uvedená v nasledujúcom prehľade:

	Mena	Úrok p.a. v %	Dátum splátnosti	Suma istiny v príslušnej mene k 31.12.2013	Suma istiny v príslušnej mene k 31.12.2012
a	b	c	d	e	f
Dlhodobé bankové úvery					
Bankový úver					
Dlhodobé úvery spolu					
Krátkodobé bankové úvery					
Kontokorentný úver	EUR			0	0
Krátkodobé úvery spolu				0	0
Spolu				0	0
Čerpanie k 31.12.				0	0

Spoločnosť má povolený kontokorentný úver s maximálnym úverovým limitom vo výške 1 300 000 EUR

Forma zabezpečenia pri kontokorentnom úvere : záložné právo na pohľadávky z obchodného styku a zásoby, blankozmenka, záruka materskej spoločnosti.

ELDISY Slovakia spol. s r. o.

7. Časové rozlíšenie

Štruktúra časového rozlíšenia je uvedená v nasledujúcom prehľade:

	31. 12. 2013	31. 12. 2012
Výdavky budúcich období dlhodobé	0	0
Výdavky budúcich období krátkodobé, z toho:	0	390
Vyššie dobročiny roka vyúčtované v nasledujúcom roku	0	390
Odvolí na zdravotne postihnutých	0	0
Výnosy budúcich období dlhodobé	0	0
Výnosy budúcich období krátkodobé	0	0
Spolu	0	390

8. Deriváty

Spoločnosť sa netýka.

ELDISY Slovakia spol. s r. o.

II. INFORMÁCIE O VÝNOSCH

1. Tržby za vlastné výkony a tovar

Tržby za vlastné výkony a tovar podľa jednotlivých segmentov, t. j. podľa typov výrobkov a služieb, a podľa hlavných teritórií sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

Oblasť odbytu	Tovar		Služby		Výrobky		Spolu	
	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012
a	b	c	d	e	f	g	h	i
SR	0	0	0	421	599 259	1 616 443	599 259	1 616 864
Zahranície (DE, CZ, EN, NL)	0	3 909	499 672	94 453	10 078 640	5 175 028	10 578 312	5 273 390
Spríaznené osoby	0	0	5 512	103 594	1 694 007	4 550 578	1 699 519	4 654 172
Ostatné								
Spolu	0	3 909	505 184	198 468	12 371 906	11 342 049	12 877 090	11 544 426

2. Zmena stavu zásob vlastnej výroby

Zmena stavu zásob vlastnej výroby vykázaná vo výkaze ziskov a strát je zvýšenie 14 440 EUR (v roku 2012 zvýšenie 403 121 EUR). Vychádzajúc zo súvahových položiek predstavuje zvýšenie o 2 791 EUR (v roku 2012 zvýšenie 368 955 EUR), ako je to znázornené v nasledujúcom prehľade:

a	2013		2012		Zmena stavu vnútroorganizačných zásob	
	Konečný zostatok		Konečný zostatok	Začiatkový stav	2013	2012
b	c	d	e	f		
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	579 720	570 436	461 375	9 284	109 061	
Výrobky	487 180	493 673	233 778	-6 493	259 894	
Spolu	1 066 900	1 064 109	695 153	2 791	368 955	
OP k nedokončenej výrobe				-3 545	8 462	
Inventarizačný rozdiel NV				0	17 367	
OP k výrobkom				4 556	8 337	
Invent. rozdiel na konsignačnom sklade v Nemecku				10 638	0	
Zmena stavu vnútroorganizačných zásob vo výkaze ziskov a strát				14 440	403 121	

Rozdiel je spôsobený tým, že niektoré položky sa podľa slovenských právnych predpisov neúčtujú prostredníctvom zmeny stavu, ale priamo na príslušné iné účty nákladov a výnosov a opravných položiek k zásobám vlastnej výroby.

ELDISY Slovakia spol. s r. o.

3. Aktivácia nákladov, výnosy z hospodárskej činnosti, finančnej činnosti a mimoriadnej činnosti

Prehľad o výnosoch pri aktivácii nákladov, výnosoch z hospodárskej činnosti, finančnej činnosti a mimoriadnej činnosti je uvedený v nasledujúcom prehľade:

	2013	2012
Významné položky pri aktivácii nákladov, z toho:	2 381	7 669
Dlhodobý hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou	0	7 669
Aktivácia materiálu	2 381	
Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti, z toho:	18 808	34 570
Tržby z predaja materiálu	13 158	12 213
Tržby z predaja DM	0	0
Náhrada škody	2 441	3 116
Iné	3 209	19 241
Finančné výnosy, z toho:	302	919
Kurzové zisky, z toho:	14	131
Kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	0	130
Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:	288	788
Výnosové úroky	288	788
Mimoriadne výnosy	0	0

4. Čistý obrat

Čistý obrat Spoločnosti na účely zistenia povinnosti overenia individuálnej účtovnej závierky audítormi (§ 19 ods. 1 písm. a) zákona o účtovníctve) je uvedený v nasledujúcom prehľade:

	2013	2012
Tržby za vlastné výrobky	12 371 906	11 342 049
Tržby z predaja služieb	505 184	198 468
Tržby za lov	0	3 909
Čistý obrat spolu	<u>12 877 090</u>	<u>11 544 426</u>

ELDISY Slovakia spol. s r. o.

I. INFORMÁCIE O NÁKLADOCH

1. Náklady na poskytnuté služby, ostatné náklady na hospodársku činnosť, finančné a mimoriadne náklady

Prehľad o nákladoch na poskytnuté služby, ostatných nákladoch na hospodársku činnosť, finančných a mimoriadnych nákladoch:

	2013	2012
Náklady na poskytnuté služby, z toho:	1 517 547	1 619 413
<i>Náklady voči audítorovi, auditorskej spoločnosti, z toho:</i>	<i>10 924</i>	<i>10 664</i>
Náklady na overenie individuálnej účtovnej závierky	10 924	10 000
Overenie výročnej správy	664	664
Súvisiace auditorské služby		
Daňové poradenstvo		
Ostatné neauditorské služby		
<i>Ostatné významné položky nákladov za poskytnuté služby, z toho:</i>	<i>1 027 025</i>	<i>1 158 618</i>
Personálny lízing	44 365	103 293
Prenájom nehnuteľností – priestorov firmy	226 362	230 448
Prenájom strojov - lisov, operatívny lízing	486 428	415 476
Účtovné, daňové a personálne poradenstvo	22 174	30 133
Preprava tovaru	84 410	174 579
Obrátová provízia Eldisy GmbH	31 442	89 887
Licenzgebühren	131 844	114 802
Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:	98 631	108 853
Manka a škody	10 639	19 992
Ostatné pokuty a penále	557	321
Tvorba a zúčtovanie OP k pohľadávkam	25 051	34 734
Poistenie	62 384	53 806
Finančné náklady, z toho:	34 283	48 269
<i>Kurzové straty, z toho:</i>	<i>1 800</i>	<i>102</i>
Kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostava ÚZ	1 800	35
<i>Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:</i>	<i>32 483</i>	<i>48 167</i>
Úroky z dlhodobého úveru	0	608
Úroky z lízingov	11 327	23 609
Úroky z KTK	12 527	13 824
Úroky ostatné	643	1 333
Bankové poplatky	7 986	8 793
Iné		
Mimoriadne náklady	0	0

ELDISY Slovakia spol. s r. o.

J. INFORMÁCIE O DANIACH Z PRÍJMOV

Prevod od teoretickej dane z príjmov k vykázanej dani z príjmov je uvedený v nasledujúcom prehľade:

a	2013			2012		
	Základ dane b	Daň c	Daň v % d	Základ dane e	Daň f	Daň v % g
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:			100,00 %	550 119		0,00 %
teoretická daň	852 302	196 029	23,00 %		101 523	19,00 %
Daňovo neuznané náklady	129 586	29 805	3,50 %	112 042	21 288	19,00 %
Výnosy nepodliehajúce dani	-19 247	-4 427	-0,52 %	-84 355	-16 028	19,00 %
Vplyv nevykázanej OD		0				
Umorenie daňovej straty	0	0	0,00 %	0	0	0,00 %
Zmena sadzby dane		0				
Spolu	962 641	221 407	25,98 %	577 806	109 783	19,00 %
Splatná daň z príjmov		221 407	25,98 %		109 783	19,00 %
Odložená daň z príjmov		-18 388	-2,16 %		5 591	23,00 %
Celková daň z príjmov		203 019	23,82 %		115 374	0,00 %

Zaokrúhlenie na Výkaz ziskov a strát v EUR.

Ďalšie informácie k odloženým daniam:

	2013	2012
Suma odloženej daňovej pohľadávky účtovanej ako náklad alebo výnos vyplývajúca zo zmeny sadzby dane z príjmov	0	0
Suma odloženého daňového záväzku účtovaného ako náklad alebo výnos vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov	0	0
Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, ako aj dočasných rozdielov prechádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v prechádzajúcich účtovných obdobiach odložená daňová pohľadávka neúčtovala	0	0
Suma odloženého daňového záväzku týkajúca sa dočasných rozdielov, pričom účtovná hodnota DHM je vyššia ako jeho daňová základňa a účtovná hodnota záväzku je vyššia ako jeho daňová základňa	64 005	39 792
Suma odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neúčtovania tej časti odloženej daňovej pohľadávky v bežnom účtovnom období, o ktorej sa účtovalo v prechádzajúcich účtovných obdobiach	0	0
Suma neuplatneného umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov a odpočítateľných dočasných rozdielov, ku ktorým nebola účtovaná odložená daňová pohľadávka	0	0
Suma odloženej dane z príjmov, ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo na účty vlastného imania bez účtovania na účty nákladov a výnosov	0	0

ELDISV Slovakia spol. s r. o.

K. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA PODSÚVAHOVÝCH ÚČTOCH**1. Najatý majetok**

Spoločnosti sa netýka.

2. Prenajatý majetok

Spoločnosti sa netýka.

3. Prehľad o podsúvahových položkách

	2013	2012
Formy na lisovanie tesnení - patriace zákazníkom (753.100)	2 688 030	1 896 280
Cudzie zariadenia dané k užívaniu (753.110)	361 200	361 200
Drobný majetok, inventár (754.100)	123 573	123 573
	<u>3 172 803</u>	<u>2 381 053</u>

L. INFORMÁCIE O INÝCH AKTÍVACH A INÝCH PASÍVACH**1. Podmienené záväzky**

Spoločnosti sa netýka.

2. Ostatné finančné povinnosti

Ostatné finančné povinnosti, ktoré sa nesledujú v bežnom účtovníctve a nevádzajú v súvahe, sú tieto:

- Spoločnosť má v nájme (operatívny prenájom) stroje a strojné zariadenia od Deutsche Leasing spol. s r.o.. Ročné náklady predstavujú sumu ca 486 TEUR.
- Spoločnosť má časť administratívnych priestorov v nájme od ZVS. Ročné nájomné predstavuje 226 TEUR.
- Spoločnosť má s materskou spoločnosťou uzatvorenú licenčnú zmluvu.

3. Podmienený majetok

Spoločnosti sa netýka.

M. INFORMÁCIE O PRÍJMOCH A VÝHODÁCH ČLENOV ŠTATUTÁRNYCH ORGÁNOV, DOZORNÝCH ORGÁNOV A INÝCH ORGÁNOV ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Spoločnosť nemá povinnosť vykazovať.

N. INFORMÁCIE O EKONOMICKÝCH VZŤAHOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY A SPRIAZNENÝCH OSÔB

Spoločnosť vykonáva obchody uzavreté na základe obvyklých obchodných podmienok.

O. INFORMÁCIE O SKUTOČNOSTIACH, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Po 31. decembri 2013 nenastali žiadne udalosti majúce významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.

ELDISY Slovakia spol. s r. o.

I. INFORMÁCIE O VLASTNOM IMANÍ

Prehľad o pohybe vlastného imania v priebehu účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcom prehľade:

a	Bežné účtovné obdobie				Stav k 31.12.2013 f
	Stav k 31.12.2012 b	Prírastky c	Úbytky d	Presuny e	
Základné imanie	6 639	0	0	0	6 639
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	0	0	0	0	0
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné úžio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond (nedeľiteľný fond) z kapitálových vkladov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond	700	0	0	0	700
Nedeľiteľný fond	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy a ostatné fondy	0	0	0	0	0
Nerozdelený zisk minulých rokov	2 722 448	431 745	0	0	3 154 193
Neuhradená strata minulých rokov	0	0	0	0	0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	434 745	649 283	0	-434 745	649 283
Vyplatené dividendy	0	0	0	0	0
Ostatné položky vlastného imania	0	0	0	0	0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa	0	0	0	0	0
Spolu	3 164 532	1 081 028	0	-434 745	3 810 815

Časť hospodárskeho výsledku 2012 bola vo výške 3 000 EUR použitá na tvorbu sociálneho fondu.

ELDISY Slovakia spol. s r. o.

Prehľad o pohybe vlastného imania za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcom prehľade:

a	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
	Stav k 31.12.2011	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 31.12.2012
	b	c	d	e	f
Základné imanie	6 639	0	0	0	6 639
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	0	0	0	0	0
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné úžio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond (nedeľiteľný fond) z kapitálových vkladov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond	700	0	0	0	700
Nedeľiteľný fond	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy a ostatné fondy	0	0	0	0	0
Nerozdelený zisk minulých rokov	1 881 611	840 837	0	0	2 722 448
Neuhradená strata minulých rokov	0	0	0	0	0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	846 637	434 745	0	-846 637	434 745
Vyplatené dividendy	0	0	0	0	0
Ostatné položky vlastného imania	0	0	0	0	0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa	0	0	0	0	0
Spolu	2 735 587	1 275 582	0	-846 637	3 164 532

Účtovný zisk za rok 2012 bol rozdelený takto:

	2012
Účtovný zisk	434 745
Rozdelenie účtovného zisku	2013
Prídel do zákonného rezervného fondu	0
Prídel do štatutárnych a ostatných fondov	0
Prídel do sociálneho fondu	3 000
Prídel na zvýšenie základného imania	0
Úhrada straty minulých období	0
Prevoz do nerozdeleného zisku minulých rokov	431 745
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom	0
Iné	0
Spolu	434 745

ELDISY Slovakia spol. s r. o.

Q. PREHLAD PEŇAŽNÝCH TOKOV K 31.DECEMBRU 2013

Peňažné prostriedky

Peňažnými prostriedkami (angl. cash) sa rozumieja peňažné hotovosti, ekvivalenty peňažných hotovostí, peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách, kontokorentný účet a časť zostatku účtu Peniaze na ceste, ktorý sa viaže na prevod medzi bežným účtom a pokladnicou alebo medzi dvoma bankovými účtami.

Ekvivalenty peňažných prostriedkov

Ekvivalentmi peňažných prostriedkov (angl. cash equivalents) sa rozumie krátkodobý finančný majetok zameniteľný za vopred známu sumu peňažných prostriedkov, pri ktorom nie je riziko výraznej zmeny jeho hodnoty v najbližších troch mesiacoch odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, napríklad termínované vklady na bankových účtoch, ktoré sú uložené najviac na trojmesačnú výpovednú lehotu, likvidné cenné papiere určené na obchodovanie, prioritné akcie obstarané účtovnou jednotkou, ktoré sú splatné do troch mesiacov odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

PREHLAD PEŇAŽNÝCH TOKOV S POUŽITÍM NEPRIAMEJ METÓDY VYKAZOVANIA:
(ZA ROK 2013)

Označenie položky	Obsah položky		Bežné účtovné obdobie	Minulé účtovné obdobie
			v EUR	v EUR
Z/S	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov z bežnej činnosti (+/-)	1	852 302	550 119
Z.	Zisk	2	852 302	550 119
S.	Strata	3		
A.1.	<i>Nepenažné operácie ovplyvňujúce výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov (+/-)</i>	4	248 898	328 241
A.1.1.	Odpisy dlhodobého nehmotného a hmotného majetku (+)	5	287 375	287 242
A.1.4.	Zmena stavu dlhodobých rezerv (+/-)	8	4 976	3 807
A.1.5.	Zmena stavu opravných položiek (+/-)	9		
A.1.6.	Zmena stavu položiek časového rozlíšenia nákladov a výnosov (+/-)	10	-67 780	-1 888
A.1.7.	Dividendy a iné podiely na zisku účtované do výnosov (-)	11		
A.1.8.	Úroky účtované do nákladov (+)	12	24 497	39 374
A.1.9.	Úroky účtované do výnosov (-)	13	-288	-788
A.1.10.	Kurzový zisk vyčíslený k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (-)	14		-39
A.1.11.	Kurzová strata vyčíslená k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (+)	15	118	35
A.1.12.	Výsledok z predaja dlhodobého majetku, s výnimkou majetku, ktorý sa považuje za peňažný ekvivalent (+/-)	16		
A.1.13.	Ostatné položky nepenažného charakteru, ktoré ovplyvňujú výsledok hospodárenia z bežnej činnosti, s výnimkou tých, ktoré sa uvádzajú osobitne v iných častiach prehľadu peňažných tokov (+/-)	17		496
A.2.	<i>Vplyv zmien stavu pracovného kapitálu (ktorým sa účely tohto opatrenia rozumie rozdiel medzi obežným majetkom a krátkodobými záväzkami s výnimkou položiek obežného majetku, ktoré sú súčasťou peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov) na výsledok hospodárenia z bežnej činnosti</i>	18	-855 429	-73 112
A.2.1.	Zmena stavu pohľadávok z prevádzkovej činnosti (-/+)	19	-679 261	642 001
A.2.2.	Zmena stavu záväzkov z prevádzkovej činnosti (+/-)	20	-85 296	-461 479
A.2.3.	Zmena stavu zásob (-/+)	21	-90 872	-253 634
	Peňažné toky z prevádzkovej činnosti s výnimkou príjmov a výdavkov, ktoré sa uvádzajú osobitne v iných častiach prehľadu peňažných tokov (+/-) (súčet Z/S+A1+A2)	23	245 771	805 248
A.3.	Príjate úroky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do investičných činností (+)	24	288	788
A.4.	Výdavky na zaplatené úroky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do investičných činností (-)	25	-24 497	-39 374
A.5.	Príjmy z dividend a iných podielov na zisku, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do investičných činností (+)	26		
A.6.	Výdavky na vyplatené dividendy a iné podiely na zisku, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do finančných činností (-)	27		
	<i>Peňažné toky z prevádzkovej činnosti (+/-) (súčet A 1 až A 6)</i>	28		
A.7.	Výdavky na daň z príjmov účtovnej jednotky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do investičných alebo finančných činností (-/+)	29	-43 075	-260 245
A.8.	Príjmy mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na prevádzkovú činnosť (+)	30		
A.9.	Výdavky mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na prevádzkovú činnosť (-)	31		
A.	Čistý peňažný tok z prevádzkovej činnosti (súčet A 1 až A 9)	32	178 487	506 417
	Peňažné toky z investičnej činnosti	33		
B.1.	Výdavky na obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (-)	34	-1 108	-14 249
B.2.	Výdavky na obstaranie dlhodobého hmotného majetku (-)	35	-94 640	-150 255
	<i>Výdavky na obstaranie dlhodobých cenných papierov a podielov v iných účtovných jednotkách, s výnimkou CP, ktoré sa považujú za peňažné ekvivalenty a CP určených na predaj alebo na obchodovanie (-)</i>	36		
B.4.	Príjmy z predaja dlhodobého nehmotného majetku (+)	37		

PREHLAD PEŇAŽNÝCH TOKOV S POUŽITÍM NEPRIAMEJ METÓDY VYKAZOVANIA:
(ZA ROK 2013)

Označenie položky	Obsah položky		Ročné účtovné obdobie	Minulé účtovné obdobie
			v EUR	v EUR
B.5.	Príjmy z predaja dlhodobého hmotného majetku (+)	38	0	0
B.6.	Príjmy z predaja dlhodobých CP a podielov v iných účtovných jednotkách, s výnimkou CP, ktoré sa považujú za peňažné ekvivalenty a CP určených na predaj alebo na obchodovanie (+)	39		
B.7.	Výdavky na dlhodobé pôžičky poskytnuté účtovnou jednotkou inej účtovnej jednotke, ktorá je súčasťou konsolidovaného celku (-)	40		
B.8.	Príjmy zo splácania dlhodobých pôžičiek poskytnutých účtovnou jednotkou inej účtovnej jednotke, ktorá je súčasťou konsolidovaného celku (+)	41		
B.9.	Výdavky na dlhodobé pôžičky poskytnuté účtovnou jednotkou tretím osobám s výnimkou dlhodobých pôžičiek poskytnutých účtovnej jednotke, ktorá je súčasťou konsolidovaného celku (-)	42		
B.10.	Príjmy zo splácania pôžičiek poskytnutých účtovnou jednotkou tretím osobám s výnimkou pôžičiek poskytnutých účtovnej jednotke, ktorá je súčasťou konsolidovaného celku (+)	43		
B.11.	Príjmy z prenájmu súboru hnutelného a nehnuteľného majetku používaného a odpisovaného nájomcom (+)	44		
B.12.	Prijaté úroky s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prevádzkových činností (+)	45		
B.13.	Príjmy z dividend a iných podielov na zisku, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prevádzkových činností (+)	46		
B.14.	Výdavky súvisiace s derivátmi s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie, alebo ak sa tieto výdavky považujú za peňažné toky z finančnej činnosti (-)	47		
B.15.	Príjmy súvisiace s derivátmi s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie, alebo ak sa tieto výdavky považujú za peňažné toky z finančnej činnosti (+)	48		
B.16.	Výdavky na daň z príjmov účtovnej jednotky, ak ju možno začleniť do investičných činností (-)	49		
B.17.	Príjmy mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na investičnú činnosť (+)	50	0	0
B.18.	Výdavky mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na investičnú činnosť (-)	51		
B.19.	Ostatné príjmy vzťahujúce sa na investičnú činnosť (+)	52		
B.20.	Ostatné výdavky vzťahujúce sa na investičnú činnosť (-)	53		
B.	Čisté peňažné toky z investičnej činnosti (súčet B1 až B 20)	54	-95 748	-164 504
	Peňažné toky z finančnej činnosti	55		
C.1.	Peňažné toky vo vlastnom imaní (súčet C 1.1 až C 1.8)	56	0	0
C.1.1.	Príjmy z upísaných akcií a obchodných podielov (+)	57		
C.1.2.	Príjmy z ďalších vkladov do vlastného imania spoločníkmi alebo fyzickou osobou, ktorá je účtovnou jednotkou (+)	58		
C.1.3.	Prijaté peňažné dary (+)	59		
C.1.4.	Príjmy z úhrady straty spoločníkmi (+)	60		
C.1.5.	Výdavky na obstaranie alebo spätné odkúpenie vlastných akcií a vlastných obchodných podielov (-)	61		
C.1.6.	Výdavky spojené so znížením fondov vytvorených účtovnou jednotkou (-)	62		
C.1.7.	Výdavky na vyplatenie podielu na vlastnom imaní spoločníkmi účtovnej jednotky a fyzickou osobou, ktorá je účtovnou jednotkou (-)	63		
C.1.8.	Výdavky z iných dôvodov, ktoré súvisia so znížením vlastného imania (-)	64		
C.2.	Peňažné toky vznikajúce z dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov z finančnej činnosti (súčet C 2.1 až C 2.10)	65	0	-185 304
C.2.1.	Príjmy z emisie dlhových CP (+)	66		
C.2.2.	Výdavky na úhradu záväzkov z dlhových CP (-)	67		

PREHLAD PEŇAŽNÝCH TOKOV S POUŽITÍM NEPRIAMEJ METÓDY VYKAZOVANIA:
(ZA ROK 2013)

Označenie položky	Obsah položky		Božné účtovné obdobie	Minulé účtovné obdobie
			v EUR	v EUR
C.2.3.	Príjmy z úverov, ktoré účtovnej jednotke poskytl banka alebo pobočka zahraničnej banky, s výnimkou úverov, ktoré boli poskytnuté na zabezpečenie hlavného predmetu činnosti (+)	68		
C.2.4.	Výdavky na splácanie úverov, ktoré účtovnej jednotke poskytl banka alebo pobočka zahraničnej banky, s výnimkou úverov, ktoré boli poskytnuté na zabezpečenie hlavného predmetu činnosti (-)	69		
C.2.5.	Príjmy z prijatých pôžičiek (+)	70		
C.2.6.	Výdavky na splácanie pôžičiek (-)	71		-31 250
C.2.7.	Výdavky na úhradu záväzkov z používania majetku, ktorý je predmetom zmluvy o kúpe prenajatej veci (-)	72		-155 054
C.2.8.	Výdavky na úhradu záväzkov za prenájom súboru hnuteľného majetku a nehnuteľného majetku používaného a odpisovaného nájomcom (-)	73		
C.2.9.	Príjmy z ostatných dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov vyplývajúcich z finančnej činnosti účtovnej jednotky, s výnimkou tých, ktoré sa uvádzajú osobitne v inej časti prehľadu peňažných tokov (+)	74		
C.2.10.	Výdavky na splácanie ostatných dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov vyplývajúcich z finančnej činnosti účtovnej jednotky, s výnimkou tých, ktoré sa uvádzajú osobitne v inej časti prehľadu peňažných tokov (-)	75		
C.3.	Výdavky na zaplatené úroky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prevádzkových činností (-)	76		
C.4.	Výdavky na vyplatené dividendy a iné podiely na zisku, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prevádzkových činností (-)	77		
C.5.	Výdavky súvisiace s derivátmi, s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie, alebo ak sa považujú za peňažné toky z investičnej činnosti (-)	78		
C.6.	Príjmy súvisiace s derivátmi, s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie, alebo ak sa považujú za peňažné toky z investičnej činnosti (+)	79		
C.7.	Výdavky na daň z príjmov účtovnej jednotky, ak ich možno začleniť do finančných činností (-)	80		
C.8.	Príjmy mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na finančnú činnosť (+)	81		
C.9.	Výdavky mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na finančnú činnosť (-)	82		
C.	Čisté peňažné toky z finančnej činnosti (súčet C 1 až C 9)	83	0	-186 304
D.	Čisté zvýšenie alebo čisté zníženie peňažných prostriedkov (súčet A + B + C)	84	82 739	155 609
E.	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku účtovného obdobia (+/-)	85	388 033	212 420
F.	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia pred zohľadnením kurzových rozdielov vyčíslených ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (+/-)	86	468 772	368 029
G.	Kurzové rozdiely vyčíslené k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (+/-)	87	-118	4
H.	Zostatok peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia, upravený o kurzové rozdiely vyčíslené ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (+/-)	88	468 654	368 033